



### Spannende Erinnerungen schaffen

Diese Software garantiert, dass Fotos, die Sie mit Ihrer Everio aufgenommen haben, spannend bleiben, wann immer Sie sich anschauen, und gibt Ihnen die Möglichkeit, gefühlvolle Filme zu drehen, die kein Drehbuch schreiben kann. Die Rolle des Regisseurs werden natürlich Sie übernehmen!

## Einen spannenden Film schaffen

- 1** Den Film aufnehmen
- 2** Abschnitt DatenspeicherungI Ihren Film auf Computer speichern
- 3** Abschnitt DatenspeicherungII Ihren Film auf DVD speichern
- 4** Abschnitt BearbeitungI Schaffen Sie Ihre Geschichte
- 5** Abschnitt BearbeitungII Postproduktion
- 6** Abschnitt BearbeitungIII den bearbeiteten Film auf DVD speichern
- 7** Den Film anschauen

#### ● Kontaktieren Sie uns

Alle Fragen und Erkundigungen bezüglich des Bearbeitens und Erstellens von DVDs richten Sie bitte an CyberLink Inc. Fragen können per Telefon, FAX oder über die Firmenhomepage gestellt werden. Für weitere Informationen möchten wir auf das "Handbuch zur Installation der Software und für die USB-Verbindung" verweisen.

● Eine große Auswahl an hilfreichen und detaillierten Informationen bezüglich CyberLink DVD Solution können Sie auf unserer Homepage finden:

<http://www2.cli.co.jp/products/ne/i>



Sie sollten jegliche Filme, die Sie mit Ihrer Everio aufnehmen, sofort auf Ihren Computer kopieren. Auf der Everio Festplatte können Sie Platz schaffen, um Ihren nächsten großen Film zu speichern.

## Details

### Ihren Film auf Computer speichern

\* Öffnen Sie "EVERIO\_SD" für Filme, die auf der SD-Karte enthalten sind.

### Öffnen Sie "EVERIO\_HDD"

Für Windows 2000

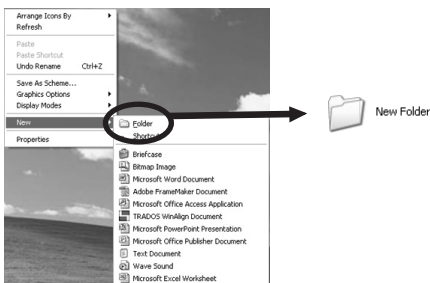
My Computer

start

## Methoden

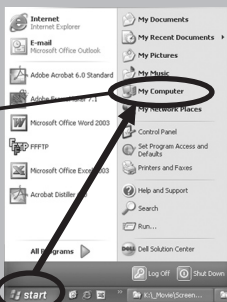
- 1 Erstellen Sie zuerst einen Ordner für Ihre neuen Filme auf Ihrem Computer.

\*Um einen neuen Ordner zu erstellen, wählen Sie "Neuer Ordner" im "Datei"-Menü ("File" Menu).



- 2 Drücken Sie den Startknopf der Kamera auf "Wiedergabe" und verbinden Sie die Kamera mit Ihrem Computer unter Verwendung des beiliegenden USB-Kabels. (Für weitere Details zu den Verbindungsarten möchten wir auf die gesonderte Bedienungsanleitung verweisen.)
- 3 Öffnen Sie "EVERIO\_HDD", wo die Daten zum Film enthalten sind.

- 1)Wählen Sie "Mein Computer" im Menü "Start".



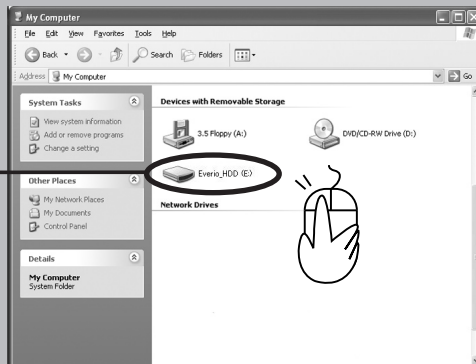


\* Klicken Sie zügig zweimal hintereinander die linke Maustaste.

## Öffnen Sie "EVERIO\_HDD"

Für Windows XP

Öffnen Sie das Symbol für "EVERIO\_HDD" mit einem Doppelklick auf das Zeichen(\*) im Fenster "Mein Computer".



Wenn die Kamera per USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist, erscheint automatisch ein Fenster mit dem Namen "EVERIO\_HDD".

Wenn Sie "OK" und "Nutzen des Internet Explorers, um geöffnete Dateien anzuzeigen" ("Use Internet Explorer to display opened files") ausgewählt und "OK" geklickt haben, wird "EVERIO\_HDD" auf der Festplatte geöffnet.





EXTMOV

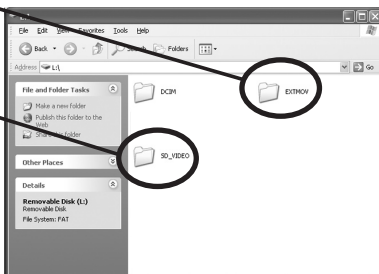


SD\_VIDEO

\*1 Bewegen Sie den Cursor zu der gewünschten Stelle, wobei Sie die linke Maustaste gedrückt halten.

\*2 Der Ordner "SD\_VIDEO," speichert die Daten gängiger Filme. "EXTMOV," folder stores movie data that failed to be produced. Der Ordner "EXTMOV," speichert die Daten von Filmen, die nicht fertig gestellt werden konnten.

4 Wenn "EVERIO\_HDD" geöffnet ist, können Sie die Ordner mit dem Namen "SD\_VIDEO," und "EXTMOV," (\*2) einfach von der Disc in den Ordner, den Sie im Schritt 1 auf Seite 2 erstellt haben, ziehen(\*1).




### Installation der Software

Die zugehörige Software wird zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Films auf DVD durch Ihren Computer benötigt. (Für weitere Details diesbezüglich möchten wir auf den Abschnitt Installation in der Bedienungsanleitung verweisen.)

### Filme anschauen, die gesichert worden sind

1 Starten Sie die installierte Software "POWERDVD".



2 Klicken Sie  und wählen Sie "Mediendatei öffnen".



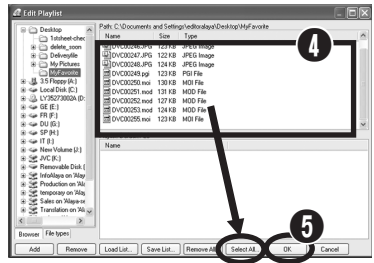
3 Wählen Sie aus der Liste den Ordner, in dem die Filme gespeichert worden sind.



\*1 Es können mehrere Filmdateien ausgewählt werden, um sie in der Wiedergabeliste anzusehen.

\*2 Klicken Sie "Hinzufügen", wenn Sie individuelle Filmdateien zum Abspielen auswählen (Dateien mit .MOD-Erweiterung, wie beispielsweise MOV001.MOD)

- Wählen Sie die Filmdatei (PRG001, PRG002 etc) aus dem Ordner und klicken Sie "Alle auswählen". (\*1, \*2)






- Klicken Sie "OK", wenn die Filmdateien in der "Wiedergabeliste" angezeigt werden. Dann erfolgt die Wiedergabe. (Die Dateien werden in derselben Reihenfolge wie in der Liste abgespielt.) (Files will be played in the same order as the list)

● Abschnitt Datenspeicherung II Ihren Film auf DVD speichern



Die Filme, die Sie machen, sollten alle auf einer DVD gesichert werden.

Details	Methoden
<p><b>Starten der Software zum Bearbeiten</b></p>	<p>Ein Doppelklick auf das Symbol "PowerDirector Express NE" startet die Software.</p> 
<p><b>Laden Sie den Film ins Bearbeitungsprogramm</b></p> <p>Klicken Sie </p>	<p>1 Klicken Sie auf den Button "Medienordner laden" und anschließend auf "Medien laden".</p>  <p>Klicken Sie "Medienordner laden".</p>

- 2 Wählen Sie die gesicherten Filmordner (PRG001, PRG002 etc.) aus der Ansicht "Suche Ordner" ("Browse for Folders").



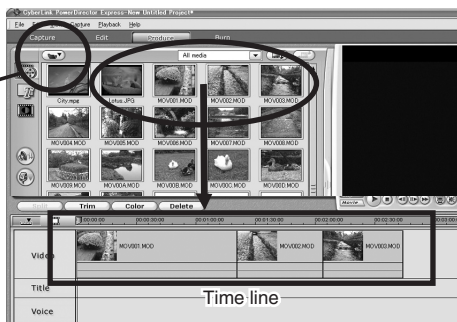
- 3 Klicken Sie "OK", um die Filme zu importieren.

## Anordnen des Films in der "Time-Line"




Öffnen Sie den "Medienraum".

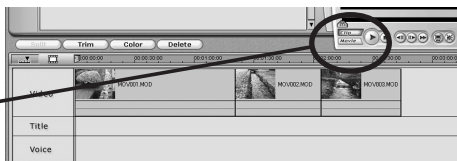
Ziehen Sie den Film vom Bibliothek-Fenster in die "Time-Line", wo Sie ihn abspielen möchten.



## Überprüfen Sie, dass im Ordner Filme enthalten sind, um sie abzuspielen

Klicken Sie **Movie**

Nach Klicken auf "Film" ("Movie") werden die Filme wie angeordnet durch ein Klicken auf  abgespielt (es erscheint ein Bild)

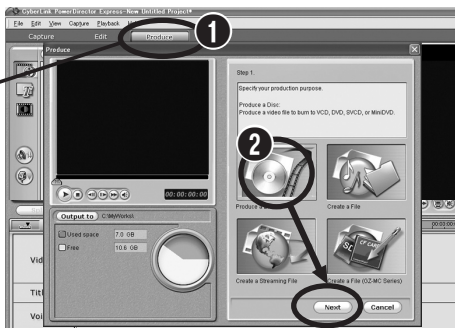


## Datenausgabe für die Speicherung auf DVD

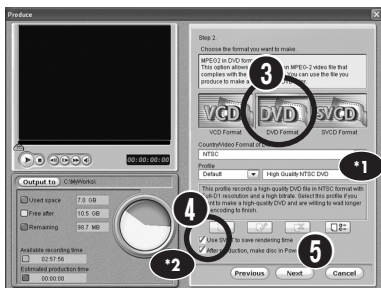
Klicken Sie



- 1 Klicken Sie nach Einordnen des Films in der Time-Line, auf "Erstellen".
- 2 Klicken Sie auf "Produzieren einer Disc", nachdem Sie "Weiter" ("Disc erstellen") gewählt haben.



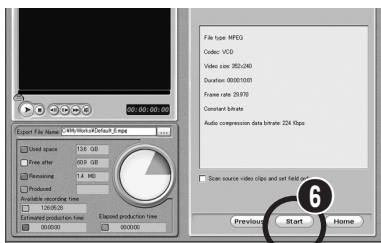
- 3 Wählen Sie aus den Optionen des Ausgabeformats "DVD-Format".
- 4 Überprüfen Sie die Box "Nach Produktion Disc in PowerProducer erstellen".
- 5 Klicken Sie "Weiter".



\*1 Einen unbearbeiteten Film in der ursprünglichen Bildqualität speichern  
Für Filme, die in den Modi "SEHR FEIN", "FEIN" oder "NORMAL" aufgenommen wurden, sollten Sie "Hohe Qualität NTSC (oder PAL) DVD"; Filme, die in dem "SPAR-MODUS" aufgenommen wurden, "Lange Wiedergabe NTSC (oder PAL) DVD auswählen".


\*2 Einen bearbeiteten Film in der ursprünglichen Bildqualität speichern  
Machen Sie ein Häkchen vor "Benutzen Sie SVRT".

- 6 Klicken Sie "Start", nachdem Sie den Speicherort bestätigt haben.



- 7 Bei Beenden startet das Programm "PowerProducer 3 NE" automatisch. 1


## Datenspeicherung auf DVD

- 1 Das Fenster "Inhalt (DVD)" erscheint.
- 2 Legen Sie einen Dateinamen fest und klicken Sie auf .



- 3 Legen Sie eine beschreibbare DVD (writeable) in das Laufwerk.

- 4 Legen Sie im Fenster "Endgültige Ausgabe" die Anzahl der Discs fest, die aufgenommen werden sollen.

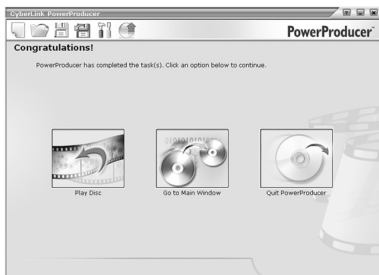
- 5 Die Daten werden auf die DVD übertragen, wenn Sie  klicken.



\* Verfügbare Optionen.

- Disc abspielen: Die aufgenommene Disc wird automatisch abgespielt.
- Zum Hauptfenster gehen (Go to Main Menu): Zurück zum Power Producer- Hauptmenü.
- PowerProducer beenden: Beendet das Programm. Exits the program.




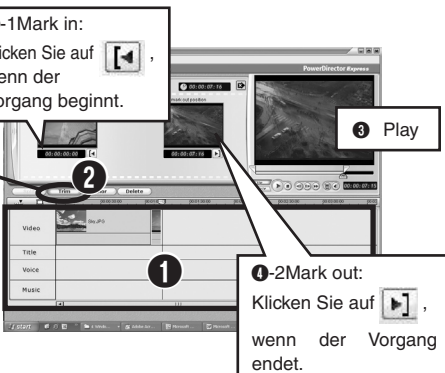
- 6 Wählen Sie aus dem Fenster, das nach abgeschlossener Aufnahme erscheint. (\*)







Nutzen Sie Ihr eigenes Regietalent, um eine einzigartige und spannende Geschichte zu schaffen.

Details	Methoden
<p><b>Ihren Film auf Computer speichern</b></p>	<p>Ein Film, den Sie mit Ihrer Everio aufgenommen haben, lässt sich problemlos auf den Computer speichern. (Befolgen Sie einfach die Instruktionen für "Ihren Film auf Computer speichern" auf Seite 2.)</p>
<p><b>Installation der Software</b></p>	<p>Die zugehörige Software wird zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Films auf DVD durch Ihren Computer benötigt. (Für weitere Details diesbezüglich möchten wir auf den Installationsabschnitt in der Bedienungsanleitung verweisen.)</p>
<p><b>Starten der Bearbeitungssoftware</b></p>	<p>Ein Doppelklick auf das Symbol "Power Director Express NE" startet das Programm.</p>
<p><b>Schaffen Sie Ihre eigene Story</b></p>	<p>Sie haben die Fähigkeit, eine einzigartige, spannende Geschichte mit Ihrem eigenen Drehbuch zu schaffen. (Befolgen Sie einfach die Instruktionen für "Anordnen von Filmen in der Time-Line" auf Seite 6.)</p>
<p><b>Entfernen von unerwünschten Bereichen</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>❶ Wählen Sie in der Liste der in der Time-Line angeordneten Filme die Bilder, die Sie nicht länger benötigen.</li> <li>❷ Klicken Sie auf "Zuschneiden".</li> <li>❸ Drücken Sie "Wiedergabe".</li> <li>❹ Schneiden Sie die unerwünschten Bereiche heraus.</li> </ol> <p>❶-1Mark in: Klicken Sie auf , wenn der Vorgang beginnt.</p> <p>❶-2Mark out: Klicken Sie auf , wenn der Vorgang endet.</p> <p>Klicken Sie </p> 



Extras zu Ihrem Film hinzufügen.  
Verwenden von Untertiteln und visuellen Effekten für  
einen wirklich unterhaltsamen

Details

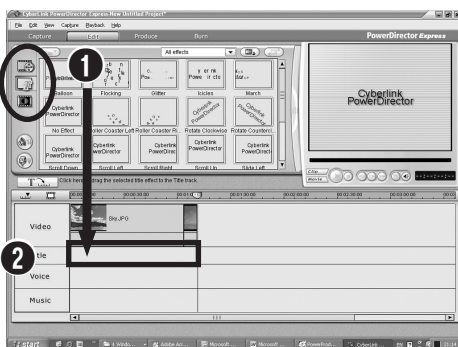
**Einfügen von Untertiteln**



Öffnen Sie  
"Titelraum".

Methoden

- 1 Wählen Sie Effekte für Titel im Titel-Track.
- 2 Ziehen Sie die ausgewählten Effekte in die Titelspalte des entsprechenden Bildabschnitts.



- 3 Klicken Sie "OK", nachdem Sie den erforderlichen Text eingegeben haben.

**Eingeben von visuellen Effekten**

\* Visuelle Effekte sollten beim Szenenwechsel eingegeben werden.



Öffnen Sie  
"Übergangsraum".

- 1 Wählen Sie den gewünschten visuellen Effekt.
- 2 Ziehen Sie den Effekt zu dem Abschnitt des Videos in der Filmspalte.





Die spannenden Filme, die Sie schaffen, sind Ihr eigenes Werk. Speichern Sie sie auf DVD, um Sie mer wieder genießen zu können.

\* (Befolgen Sie die Instruktionen für "Datenausgabe für Speicherung auf DVD" auf den Seiten 7 und 8.)



Schaffen Sie Meisterwerke mit liebevollen Erinnerungen an Ihre Familie! Ihre Familie wird begeistert sein!

Sie können auch der Großmutter eine DVD schicken.



Jetzt können auch Sie Ihre eigenen spannenden Filme machen.

Details

Anschauen der DVD auf Ihrem Computer

Methoden


- 1 Öffnen Sie "PowerDVD 5 NE", die Sie zuvor installiert haben.



- 2 Drücken Sie  , und legen Sie die DVD in den Computer.

- 3 Die Disc startet, wenn Sie  drücken.



\*Wenn Sie  drücken, können Sie den Film auf ganzer Bildschirmgröße sehen.

## ● Zusätzliche Informationen -----

Benutzer, die ihren bearbeiteten Film in der Videokamera anschauen möchten, können die bearbeiteten Bilder auf die Videokamera kopieren und sich jederzeit anschauen. Nutzen Sie diese Besonderheit auch unterwegs.

Für weitere Informationen möchten wir auf das "Handbuch zur Installation der Software und für die USB-Verbindung" verweisen.

Benutzer, die nachträglich synchronisieren oder Hintergrundmusik einbauen möchten, können dies tun, indem sie die Eingabe von Time-Effekten während des Bearbeitungsprozesses vornehmen.

Für weitere Information möchten wir auf das Benutzerhandbuch der beiliegenden Software verweisen.

Auch ohne Computer können Filme direkt mit der Videokamera bearbeitet werden. Das Besondere an der Everio-Kamera ist, dass sie durch elementare Bearbeitungsfunktionen wie Löschen von unerwünschten Filmen und Umordnen von ausgewählten Bildern auch als Mini-Bearbeitungs-Apparat verwendet werden kann. Die bearbeiteten Daten können Sie auch später auf Ihren Computer kopieren.

Für weitere Information möchten wir auf das "Bedienungsanleitung" verweisen.

Fertig gestellte DVDs können Sie unter Verwendung des beiliegenden S/AV-Kabels auch einfach auf Ihren DVD-Recorder speichern.

Für weitere Information möchten wir auf das "Bedienungsanleitung" verweisen.

**Des souvenirs toujours dramatiques**

Les images prises avec Everio gardent toujours leurs effets dramatiques. Rassemblez des scénarios émouvants illimités et voilà vous êtes prêt à filmer un film dramatique ! Et bien sur, le réalisateur c'est moi !

**Les flots du montage d'un film dramatique**

- 1** Filmez les images.
- 2** Enregistrez l'enregistrement du fichier montage I sur votre ordinateur personnel (PC).
- 3** Enregistrez l'enregistrement du fichier montage II sur un DVD.
- 4** Créez une histoire avec le montage édité I sur le PC
- 5** Créez la production préliminaire du montage édité II
- 6** Enregistrez les images du montage de l'édition enregistrer sur un DVD.
- 7** Regardez le DVD.

**Version originale**

Windows®

FRANÇAIS

- **Pour toute demande de renseignements supplémentaires.**

Pour tout renseignement concernant le montage des images et pour créer un DVD contactez Cyberlink S.A. Visitez le site Internet concernant le numéro de téléphone et télécopie. Voir les détails dans "Le Mode d'Emploie "Installation"".

- **Voire les informations sur le site Internet CyberLink DVD Solutions Vous trouvez tous les informations nécessaires sur le site Internet mentionné ci-dessus.**

<http://www2.cli.co.jp/products/ne/>



Enregistrez immédiatement tous les images prises.  
Pour les images du film suivant videz simplement le  
disque dur d'Everio !

## Le continue

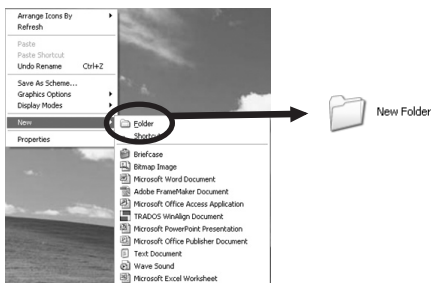
### D'abord enregistrez les images sur votre PC.

\* Ouvrez les données des images qui sont sur le "EVERIO\_SD", si vous avez enregistré les données sur la carte SD.

## Je voulais le faire

- 1 Pour créer un dossier sur le PC pour l'enregistrement des images filmés (\*), et créer le nom du dossier.

\*Cliquez à droite sur la position où le dossier devrait être créé et choisissez "nouveau dossier" pour créer un nouveau dossier.



- 2 Tournez l'aiguillage du camera à la position "Reproduction" et branchez le PC et le camera avec le câble du bus USB.  
(Pour la connexion du câble, voire les détails dans le volume séparé "le Mode d'Emploie").
- 3 Ouvrez les données des images qui sont sur le "EVERIO\_HDD".\*

### Méthode pour ouvrir "EVERIO\_HDD"

Pour la version WINDOWS 2000

My Computer

start

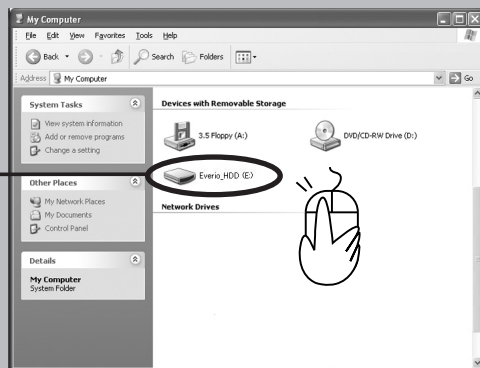
- 1) Sélectionnez "Mon Ordinateur" du menu "Démarrer".





\* Faites un double-clic à droite rapide sur la souris.

- 2) Faites un double-clic (\*) sur "EVERIO\_HDD" de l'icône "Mon Ordinateur".



## Méthode pour ouvrir "EVERIO\_HDD"

Pour la version WINDOWS XP

- 1) L'écran "EVERIO\_HDD" devrait automatiquement se lever dès que le câble : i USB est branché.
- 2) Pour ouvrir le fichier dans le dossier : Dès que vous avez cliqué sur "Utiliser l'explorateur", le "EVERIO\_HDD" du disque dur devrait s'ouvrir automatiquement.





EXTMOV

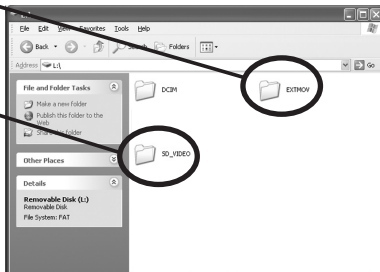


SD\_VIDEO

\*1 Le dossier "SD\_VIDEO" : Le dossier "EXTMOV" est pour enregistrer normalement les données des images : Enregistrer le fichier des images qui ne sont pas normalement finis.

\*2 glissez la souris en poussant sur le bouton droit de la souris.

- Les images seront enregistrées sur votre PC, une fois que vous auriez ouvert le disque de suppression et dès que vous auriez glissé (\*2) le dossier "SD\_VIDEO" du disque de suppression et le dossier "EXTMOV" (\*1) dans le dossier créé selon la procédure de la page (2) ci-dessus, après avoir ouvert "EVERIO-HDD".



## Pour installer le logiciel.

Il est nécessaire d'installer le logiciel pour faire le montage et d'enregistrer les images avec votre PC. Voir (volume séparé "Chapitre : Installer, Mode d'emploi)

## Voire les images de sauve garde.

- Démarrez le logiciel "POWER DVD" que vous avez installé sur votre PC.



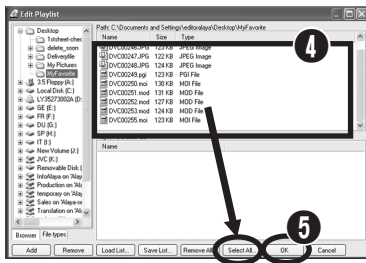
- Cliquez sur  et cliquez sur "Ouvrir les fichiers media".



- Sélectionnez les image de sauve garde de la liste où vous avez enregistré les images.



- Sélectionnez le dossier des images, (PRG001, PRG002, etc.), qui sont dans le dossier et cliquez "Sélectionner tout". (\*1) (\*2).



\*1 Vous pouvez reproduire plusieurs images de la liste de reproduction du dossier.

\*2 Sélectionnez le dossier images (MOV001, MOD etc., extension MOD), lors de la sélection du dossier, et cliquez "Ajouter".

- Cliquez sur "OK" après avoir aligné les images de la liste reproduction (Reproduisez la liste des images selon l'ordre de la liste).

● Enregistrer le montage 2

Pour enregistrer sur le DVD l'enregistrement du fichier montage II



Créez une autre copie de sauve garde des images sur le DVD.

Le continue

**Pour démarrez le logiciel du montage.**

Je voulais le faire

Démarrez le logiciel installé "Power Director Express NE" en double cliquant sur l'icône.



**Pour enregistrer les images sure le logiciel pour le montage.**

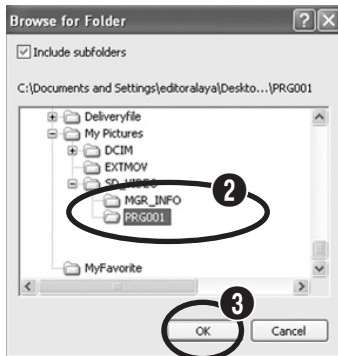
- Cliquez "Botan de Charge Média" et puis cliquez sur "Charger un dossier média"



Cliquez sure



- 2 Sélectionnez le dossier les images de sauve garde (PRG001, PRG002, etc.) du "Dossier de référence" sur l'écran.



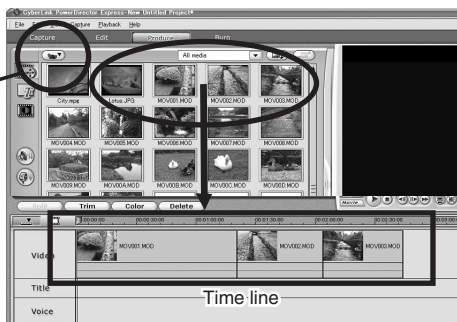
- 3 Cliquez "OK" et l'import des images commencera.

**Pour aligner les images dans l'ordre de la reproduction.**



Gardez l'écran de "Botan de la Chambre Média"


Glissez l'écran de la bibliothèque des images que vous désirez reproduire dans l'ordre chronologique descendant.

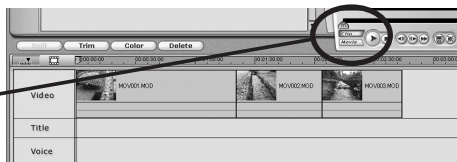


**Vérifiez l'alignement dans lequel la reproduction a été faite.**

Cliquez sure

**Movie**

Après avoir cliquer sure "Film",  et les images seront reproduites dans l'ordre exact de l'alignement.

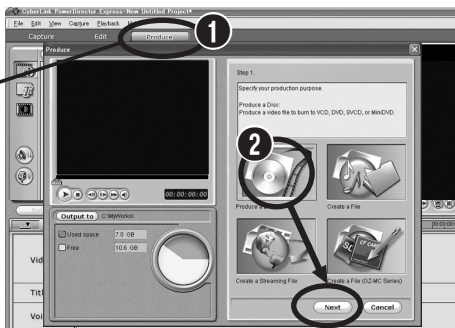


**Pour reproduire les données enregistrées sur le DVD.**

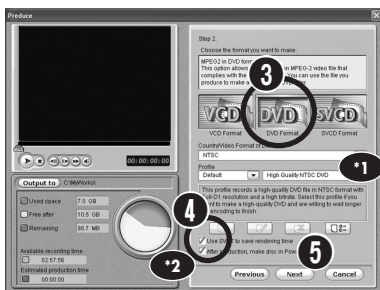
Cliquez sur



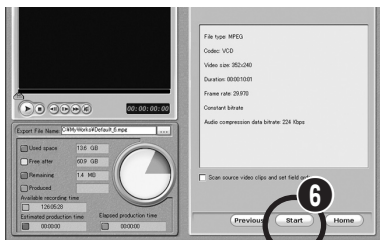
- 1 Cliquez sur "Produire" une fois que vous avez aligné les images dans l'ordre de la reproduction.
- 2 Sélectionnez "Produire un disque" et cliquez sur "Suivant".



- 3 Sélectionnez entre les formats de sortie "Format DVD".
- 4 Pointez sur "Après la production, réaliser le disque dans Power Producer".
- 5 Cliquez sur "Suivant".



- 6 Cliquez sur "Début" après avoir vérifié la destination de l'enregistrement.



- 7 Une fois que vous avez fini, "PowerProducer2 Gold Ne" démarra automatiquement. ("Pour enregistrer sur un DVD" allez à 1)

\*1 Pour enregistrer un montage non éditer en tant que des images de précision originales. Choisissez entre "Ultra fine (U)", "Fin (F)", "Normale (N)" (et puis choisissez entre) → "DVD NTSC (ou PAL) haute qualité", "Économie" (et puis choisissez) → "DVD NTSC (ou PAL) longue lecture"

\*2 Pour enregistrer un montage non éditer en tant que des images de précision originales : Pointez sur "Utiliser SVRT".


## Pour enregistrer sur un DVD.

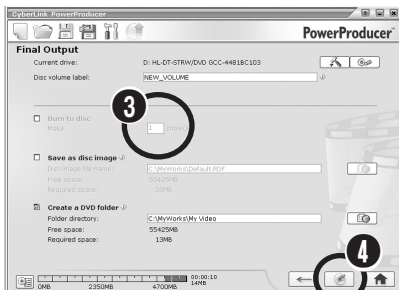
- 1 L'écran "Contenu (DVD)" devrait démarrer.



- 2 Introduisez un nouveau disque DVD inscriptible pour commencer l'enregistrement

- 3 Entrez le nombre de DVD à enregistrer sur l'écran de "Sortie finals".

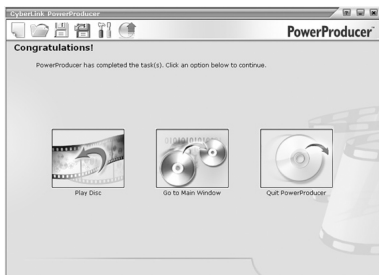
- 4 Cliquez sur  pour commencer à enregistrer sur le DVD.



\* Pour choisir les opérations suivantes



- Lecture de disque : Une fois que l'enregistrement du DVD est complet, le contenu du disque sera automatiquement reproduit sur l'écran.
- Aller à la page principale : Retournez au menu principal du logiciel "Power Producer".
- Quitter Power Producer Le programme terminera automatiquement.

- 5 Sélectionnez les opérations suivantes sur l'écran affiché après que l'enregistrement sur le DVD est complet.\*)





Créez une histoire originale avec l'esprit d'un réalisateur.

Le continue	Je voulais le faire
<b>D'abord enregistrez les images sur votre PC.</b>	Enregistrez les images prises avec votre Everio sur votre PC. (Exécutez les mêmes opérations décrites ci-dessus (Point 2))
<b>Pour installer le logiciel.</b>	Il est nécessaire d'installer le logiciel pour faire le montage et d'enregistrer les images avec votre PC. Voire (volume séparé "Chapitre : Installer, Mode d'emploi)
<b>Pour démarrez le logiciel du montage.</b>	Démarrez le logiciel installé "Power Director Express NE" en double cliquant sur l'icône.
<b>Pour créer une histoire.</b>	Créer votre histoire sur la base de vos scénarios originaux. (Exécutez les mêmes opérations décrites ci-dessus (Point 6) : Pour aligner les images dans ordre de reproduction).
<b>Coupez les images dont vous n'avez pas besoin.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>❶ Sélectionnez les images que vous voulez couper dans leurs ordre chronologique.</li> <li>❷ Cliquez sur la fonction "Découper".</li> <li>❸ Lecture les images.</li> <li>❹ Coupez les images dont vous n'avez pas besoin.</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>❹-1 Utilisez le rectangle de sélection "Mark-in" pour délimiter les images. Et cliquez sur  quand vous désirez commencer.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>❹-2 Utilisez le rectangle de sélection "Mark-out" pour délimiter les images. Et cliquez sur  quand vous désirez commencer.</p> </div>

Cliquez sure



❹-2 Utilisez le rectangle de sélection "Mark-out" pour délimiter les images. Et cliquez sur  quand vous désirez commencer.



Et bravo, tout va bien.  
Insérer du sous-titrage et autre effets pour une meilleur mise en scène.

### Le continue

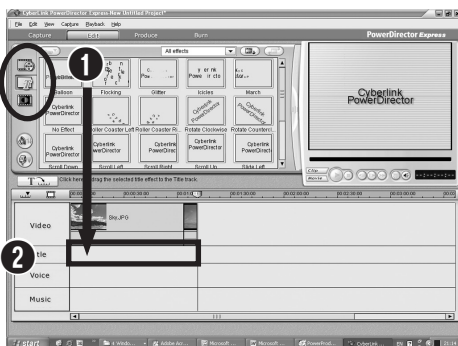
#### Insérer du sous-titrage.



Ouvrez l'écran  
"Chambre Titres"

### Je voulais le faire

- 1 Choisissez parmi les différents types de lettres qui existent dans la palette.
- 2 Glissez les dans la colonne titres chronologiques.



- 3 Entrez la phrase désirée et cliquez "OK".

#### Pour insérer des effets visuels.

\* Les effets visuels sont insérés dès que la scène change



Ouvrez l'écran  
"Chambre Transitions"

- 1 Choisissez l'effet que vous désirez.
- 2 Glissez l'effet dans la place désirée dans la section vidéo.





**Le film dramatique achevé est une œuvre excellent. Enregistrons l'œuvre sur un DVD pour le voir plusieurs fois.**

Exécutez les mêmes opérations décrites ci-dessus (Point \*7.8) : Pour reproduire les données enregistrées sur le DVD et Pour enregistrer sur un DVD.



**Une œuvre d'amour faite avec fierté ! La grande joie de toute la famille.**

**Vous pouvez en faire le doublage sur un autre DVD pour l'envoyer à la grand-mère.**



**Vous aussi vous pouvez commencer à faire des films dramatiques.**

### Le continue

**Pour regarder le DVD avec PC.**

### Je voulais le faire


- 1 Démarrez le logiciel "POWER DVD 5NE" installé sur votre PC.



- 2 Poussez  pour introduire le DVD.

- 3 Poussez  pour reproduire le DVD.



\*Poussez  pour voire les images en grand écran.

## ● Montage extra-----

Il est possible de copier les images au camera pour voire le film ou pour faire le montage du film sur le camera à l'extérieure. Allons nous amuser chez nos amis.

Pour plus des détails voire le volume séparé "Mode d'emploi".

Il est possible d'insérer de l'après-enregistrement et du BGM pour créer des mises en scènes efficaces pour ceux qui désirent insérer de l'après-enregistrement et du BGM durant le montage.

Pour plus détails voire "Guide pour Utilisateur" des logiciels accessoires.

Pour ceux qui n'ont pas un PC, vous pouvez faire le montage, éditer, et effacer les scènes d'une manier simple sure l'appareille Everio Une fois que vous avez fait le montage sur l'appareille vous pouvez le copier sur le PC.

Pour plus des détails voire le volume séparé "Manuel d'utilisation".

Il est possible d'enregistrer l'œuvre sur le graveur DVD ou enregistreuse DVD de la famille pour l'enregistrer sur un DVD on utilisant le câble S/A accessoire.

Pour plus des détails voire le volume séparé "Manuel d'utilisation".





### Spectaculaire herinneringen creëren

Dit softwareprogramma garandeert dat de foto's die u met uw Everio hebt genomen altijd spectaculair blijven wanneer u ze bekijkt, en geeft u de kans films met emoties te maken die u in geen enkel script vindt. De rol van regisseur valt uiteraard aan u toe!

## Een spectaculaire film maken

- 1 De film opnemen.
- 2 Gegevens opslaan, deel I **uw film op de computer opslaan**
- 3 Gegevens opslaan, deel II **uw film op DVD opslaan**
- 4 Bewerken, deel I **uw verhaal opstellen**
- 5 Bewerken, deel II **nabewerking**
- 6 Bewerken deel III **uw bewerkte film op DVD opslaan**
- 7 De film bekijken

Hoofddeelte

NEDERLANDS

Windows®

#### ● Contact met ons opnemen

Al uw vragen over het bewerken en maken van DVD's moet u richten aan CyberLink Inc. U kunt informatie inwinnen via telefoon, FAX, of via de startpagina van het bedrijf. Meer details vindt u in de "HANDLEIDING VOOR SOFTWAREINSTALLATIE EN USB-AANSLUITING".

- Meer handige en gedetailleerde informatie over een CyberLink DVD-oplossing vindt u op onze internetpagina:

<http://www2.cli.co.jp/products/ne/i>



Alle films die u opneemt met uw Everio, moet u gemakkelijk naar de computer kopiëren. Wanneer u ruimte maakt op de vaste schijf van de Everio, kunt u nog een schitterende film opslaan.

## Details

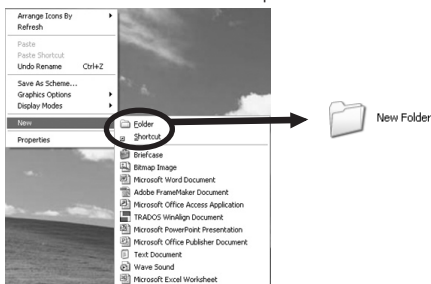
### Uw film op de computer opslaan

\* Open "EVERIO\_SD" voor films op een SD-kaart.

## Methode

- 1 Maak eerst een map\* op de computer waarin u de nieuwe film wilt opslaan, en geef de map een naam.

\*U maakt een map door met de rechter muisknop op de gewenste locatie te klikken en "Nieuw" en "Map" te selecteren.



- 2 Zet de hoofdschakelaar van de camera op "Afspelen" en sluit de camera via de meegeleverde USB-kabel aan op de computer.

( Meer details over de aansluitmethoden vindt u in de "HANDLEIDING VOOR SOFTWAREINSTALLATIE EN USB-AANSLUITING". )

- 3 Open "EVERIO\_HDD" die de filmgegevens bevat.\*

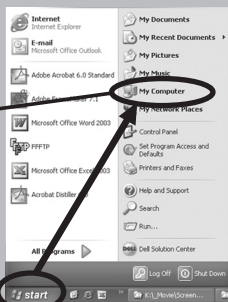
### "EVERIO\_HDD" openen

Voor Windows 2000

My Computer

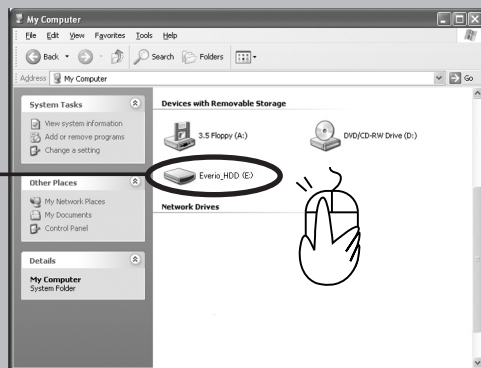
start

- 1) Selecteer "Mijn computer" in het menu "Start".





Dubbelklik (\*) op het pictogram "EVERIO\_HDD" in het venster "Mijn computer".



\* Klik snel tweemaal achter elkaar op de linker muisknop.

## "EVERIO\_HDD" openen

Voor Windows XP

Wanneer u de camera met behulp van de USB-kabel op de computer hebt aangesloten, verschijnt automatisch een venster met de naam "EVERIO\_HDD".

Wanneer u uw selectie hebt gemaakt en op "OK" hebt geklikt, opent "Gebruik Internet Explorer om geopende bestanden weer te geven", "EVERIO\_HDD" op de vaste schijf.





EXTMOV

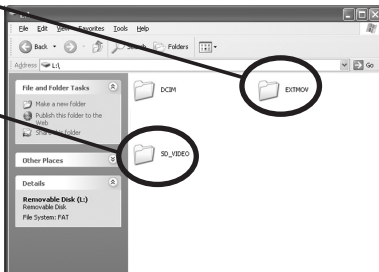


SD\_VIDEO

\*1 Houd de linker muisknop ingedrukt en sleep de map naar de gewenste locatie.

\*2 De map "SD\_VIDEO" slaat gangbare filmgegevens op.\* de map "EXTMOV" slaat filmgegevens die niet zijn geproduceerd.

4 In de open map "EVERIO\_HDD" sleept (\*1) u de mappen "SD\_VIDEO" en "EXTMOV" (\*2) gewoon van de verwisselbare schijf naar de map die u hebt gemaakt in stap 1 van pagina 2.



## Software installeren

U moet over de juiste software beschikken om de film met behulp van de computer te bewerken, of op te slaan op DVD.(Meer details vindt u in het installatiegedeelte in de handleiding.)

## Reservekopie -films bekijken

1 Start de geïnstalleerde software "POWERDVD".

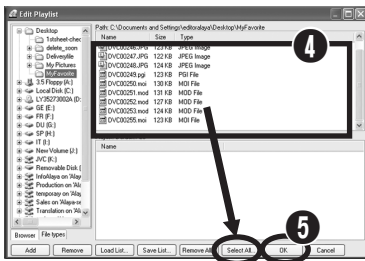


2 Klik op  en selecteer "Open de mediabestanden".



3 Selecteer de map waar de film was opgeslagen uit de lijst.

- Selecteer het filmbestand (PRG001, PRG002 et cetera) in de map en klik op "Alles selecteren" (\*1, \*2).



- Klik op "OK" wanneer de filmbestanden zijn weergegeven in de "Afspeellijst". Het afspelen begint nu.

\*1 U kunt in de afspeellijst meer filmbestanden selecteren om af te spelen.

\*2 Klik op "Toevoegen" wanneer u afzonderlijke filmbestanden selecteert om af te spelen (bestanden met de extensie .MOD, zoals MOV001.MOD).

Gegevens opslaan, deel II

de film op DVD opslaan.



Maak van alle films die u maakt een reservekopie op een DVD.

Details

Methode

De bewerkingssoftware starten

Dubbelklik op het pictogram SuperRegisseur Extra NE om de software te starten.



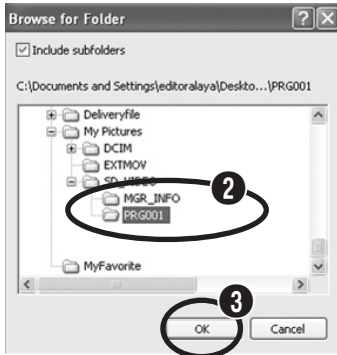
De film in de bewerkingssoftware laden

- Klik op de knop "Laad een mediapmap" en op "Mediaknop laden".

Klik op



- 2 Selecteer de reservekopieën van de filmbestanden (PRG001, PRG002 et cetera) van het scherm "Door mappen bladeren".



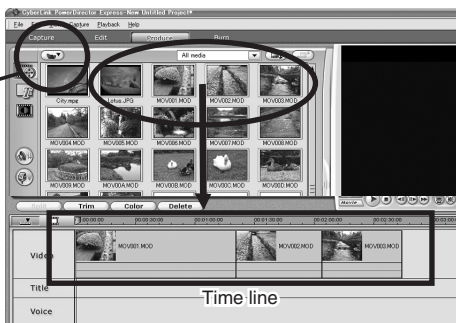
- 3 Klik op "OK" om de film te importeren.

## De film indelen in de "Tijlijn"


Sleep de film van het bibliotheekvenster naar de "tijlijn" waarin u hem wilt afspelen.



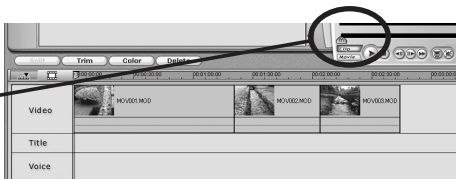
Open de "Mediaruimte".



## Controleer of de films in de volgorde zijn geplaatst waarin u ze wilt afspelen.

Wanneer u op "Filmmodus" en op  klikt (afbeelding verschijnt), worden de films in de juiste volgorde afgespeeld.

Klik op 

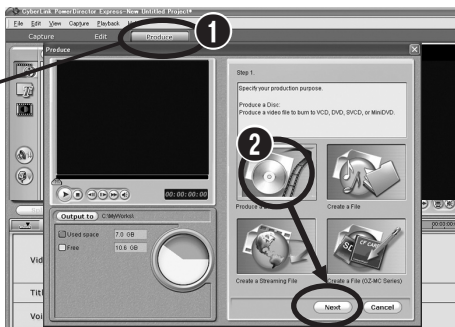


## Gegevensuitvoer voor opslag op DVD

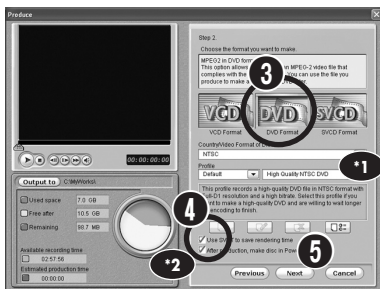
Klik op



- 1 Nadat u de film in de Tijdslijn hebt ingedeeld, klikt u op "Produceren."
- 2 Selecteer "Een schijf produceren" en klik op "Volgende".



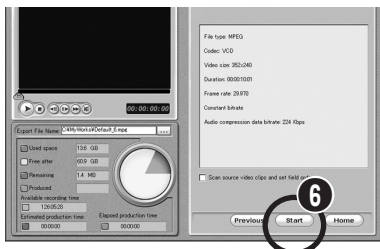
- 3 Selecteer "DVD-formaat" in de indelingsopties.
- 4 Activeer het vakje "Naa de productie, maak een schijf in PowerProducer".
- 5 Klik op "Volgende".



\*1 Een onbewerkte film in zijn oorspronkelijke beeldkwaliteit opslaan Films die zijn opgenomen in de modi "ULTRAFIJN", "FIJN", of "NORMAAL" moeten Hoge Kwaliteit NTSC (of PAL) DVD gebruiken. Films die zijn opgenomen in de modus "ECONOMY" moeten Long Play NTSC (of PAL) DVD gebruiken.


\*2 Een bewerkte film in oorspronkelijke beeldkwaliteit opslaan Activeer het vakje "Gebruikt SVRT".

- 6 Klik op "Start" wanneer u de veilige locatie hebt bevestigd.



- 7 Na het voltooiën start de productie PowerProducer 3 NE automatisch.  
(Ga naar "Gegevens op een DVD opslaan 1").

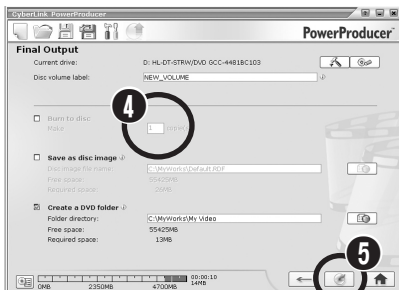
## Gegevens op een DVD opslaan

- 1 Het venster "Inhoud (DVD)" verschijnt.
- 2 Voer een titelnaam voor de gegevens in, en klik op .



- 3 Plaats een beschrijfbare DVD in het station.

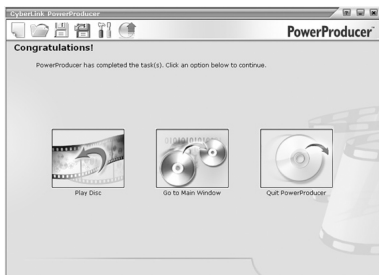
- 4 In het venster "Definitieve Uitvoer" voert u het aantal schijven in dat u wilt beschrijven.
- 5 Wanneer u op  klikt, worden de gegevens op de DVD geplaatst.



\* Aanwezige opties.

- Schijf afspelen: de computer speelt de opnamen op de DVD af.
- Naar het hoofdvenster: u keert terug naar het hoofdmenu van de superproducer.
- PowerProducer afsluiten: u verlaat het programma.





- 6 Wanneer alles op de DVD staat, verschijnt een venster. Selecteer nu één van de mogelijkheden. \*






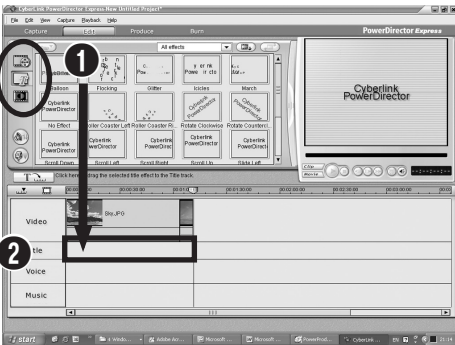




Gebruik uw eigen regisseurstalent om een uniek en spectaculair scenario te maken.

Details	Methodes
<b>Uw film op de computer opslaan</b>	De film die u met de Everio hebt gemaakt, kunt u gemakkelijk op de computer opslaan. (Volg gewoon de instructies op voor "Uw film op de computer opslaan" op pagina 2.)
<b>Software installeren</b>	U moet over de juiste software beschikken om de film met behulp van de computer te bewerken, of op te slaan op DVD. (Meer details vindt u in het installatiegedeelte in de handleiding.)
<b>De bewerkingssoftware starten</b>	Dubbeklik op het pictogram SuperRegisseur Extra NE om het programma te starten.
<b>Uw eigen verhaal opstellen</b>	U hebt nu de mogelijkheid in huis uw eigen uniek en spectaculair verhaalscenario te schrijven. (Volg gewoon de instructies op voor "Films in de Tijdslijn indelen" op pagina 6.)
<b>Ongewenste gedeelten verwijderen</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selecteer de afbeeldingen die u niet langer nodig hebt uit de lijst films die u op de tijdslijn hebt ingedeeld.</li> <li>2 Klik op "Inkorten".</li> <li>3 Druk op "Afspelen".</li> <li>4 Knip de ongewenste gedeelten eruit.</li> </ol> <p>1-1 Merkteken zetten: klik op  wanneer de bewerking begint.</p> <p>3 Play</p> <p>1-2 Afbakenen: klik op  wanneer de bewerking aan het einde is.</p> <p>Klik op </p> 



lets extras aan de film toevoegen.  
Met behulp van ondertitels en visuele effecten maakt u een echt leuke film.

Details	Methode
<p><b>Ondertitels invoegen</b></p>  <p>Open de "Titelruimte".</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selecteer een titel effect in het titelnummer.</li> <li>2 Sleep de geselecteerde effecten in de titelkolom bij de juiste fase van de afbeelding.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>3 Klik na het invoeren van de vereiste tekst op "OK".</li> </ol>
<p><b>Visuele effecten invoegen</b></p> <p>* Visuele effecten moet u invoegen op het moment dat een scène verandert.</p>  <p>Open de "Overgangsruimte".</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selecteer het visuele effect dat u wenst.</li> <li>2 Sleep het effect naar het videogedeelte in de filmkolom.</li> </ol> 



De spectaculaire films die u maakt, zijn uw eigen kunstwerken. Sla ze op DVD op zodat u ze keer op keer kunt bekijken.

\* (Volg de instructies op in "Gegevensuitvoer voor opslag op DVD" en "Opslaan op DVD" op pagina 7.8.)



Creëer meesterwerken met tedere gedachten aan uw eigen familie!  
Uw familie zal in de wolken zijn!

U kunt zelfs een extra DVD maken en aan oma sturen.



Nu kunt u zelfs uw eigen spectaculaire films maken.

Details

De DVD op de computer bekijken

Methode

- 1 Open de eerder geïnstalleerde "PowerDVD 5 NE".



- 2 Druk op  en plaats de DVD in de computer.

- 3 De schijf wordt afgespeeld wanneer u  indrukt.



\*Als u op  drukt, kunt u de film op het volledige scherm bekijken.

## ● Aanvullende informatie -----

Wanneer u de bewerkte film met uw eigen videocamera wilt bekijken, kunt u de bewerkte beelden naar uw camera kopiëren en in volle actie bekijken. Gebruik deze functies volop wanneer u onderweg bent.

Meer informatie vindt u in de "GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR SOFTWAREINSTALLATIE EN USB-AANSLUITING".

Wanneer u wilt nasynchroniseren of achtergrondmuziek wilt invoegen, kunt u dit tijdens de bewerking realiseren met behulp van de invoerprocedure voor tijdeffecten.

Meer details vindt u in de bijgevoegde "Gebruikershandleiding" van de geleverde software.

Ook zonder computer kunt u films direct op de camera bewerken. Het voordeel van Everio camera's is hun mogelijkheid te functioneren als een minibewerkingsafdeling met basisbewerkingen zoals het wissen van ongewenste films en het opnieuw indelen van geselecteerde beelden. U kunt de bewerkte gegevens later naar de computer kopiëren.

Meer informatie over deze functie vindt u in de "HANDLEIDING".

Voltooide DVD's kunt u ook opslaan in uw DVD-recorder thuis door gewoon de bijgevoegde S/AV-kabel te gebruiken.

Meer informatie over deze functie vindt u in de "HANDLEIDING".



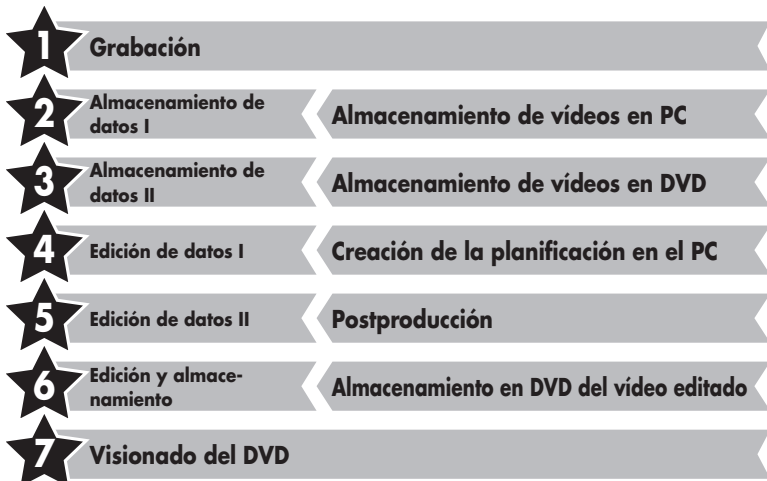
### Recuerdos siempre vivos

Las vivencias grabadas con Everio permanecen siempre frescas.

El rodaje empieza recogiendo las emociones que no caben en un guión escrito.

El director, en este caso, soy yo.

## Proceso de producción de una película



Edición principal

CASTELLANO

Windows®

#### ● Consultas

Las consultas sobre edición de vídeo y creación de DVDs se canalizan a través de la empresa "Cyberlink".

Se pueden realizar consultas por teléfono, fax, o en la página principal.

Para más detalles, consulte el "Manual de instrucciones - instalación" por separado

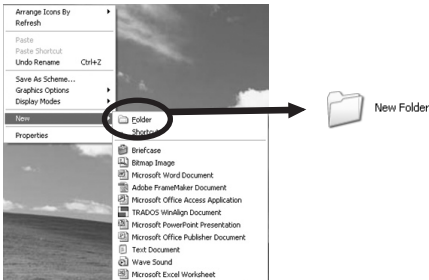
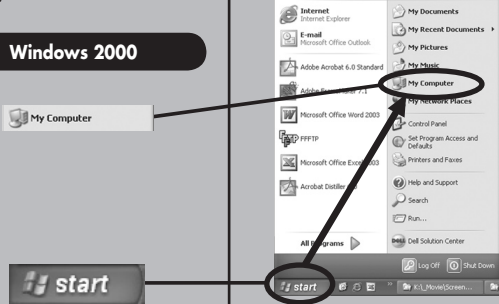
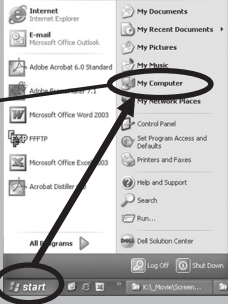
#### ● Información sobre CyberLink DVD Solution.

Viste la página principal. Allí encontrará todo tipo de información útil.

[http://www2.cli.co.jp/products/ne/index\\_japan.htm](http://www2.cli.co.jp/products/ne/index_japan.htm)



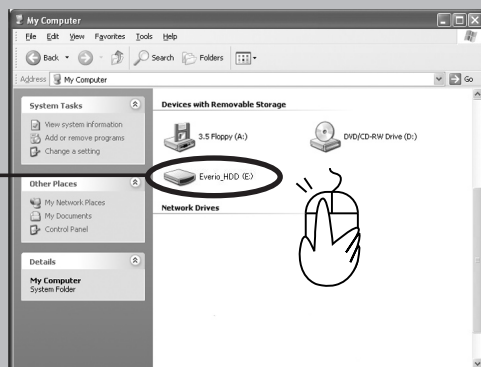
Los vídeos grabados se guardan inmediatamente en el PC. Vaciando el disco duro de Everio se puede pasar a la grabación siguiente.

Contenido	Procedimiento
<p><b>Almacenamiento de vídeos en PC.</b></p> <p>* Si los vídeos se han registrado en una tarjeta SD, abra "EVERIO_SD".</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>En el PC, cree y nombre una carpeta (*) para guardar los vídeos grabados. *para crear una carpeta, puede hacer clic con el botón derecho en el lugar deseado y seleccionar "Carpeta" en "Crear".</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Ponga el interruptor de alimentación de la cámara en "Reproducir" y conecte la cámara con el PC mediante el cable USB que se acompaña. (para detalles sobre la conexión, consulte el "Manual de instrucciones" por separado)</li> <li>Abra el "EVERIO_HDD" en el que irán los datos de vídeo.</li> </ol>
<p><b>Cómo abrir "EVERIO_HDD"</b></p> <p><b>Windows 2000</b></p> 	<p>i En "Inicio", abra "Mi PC".</p> 



\* Haga doble clic rápidamente con el botón izquierdo del ratón.

ii En la ventana "Mi PC" abra "EVERIO\_HDD" haciendo doble clic (\*).



## Cómo abrir "EVERIO\_HDD"

Windows XP

i Tras conectar el cable USB se abre automáticamente la ventana de "EVERIO\_HDD".

ii Seleccione "Abrir la carpeta para visualizar los archivos: usar el explorador" y haga clic en OK, con lo que se abrirá automáticamente "EVERIO\_HDD" del disco duro.





EXTMOV

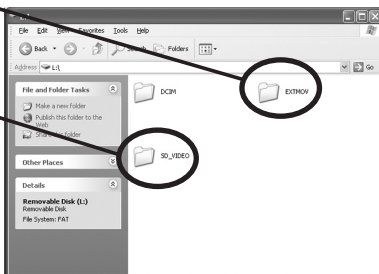


SD\_VIDEO

\*1 Carpeta "SD\_VIDEO": almacena datos de vídeo normales Carpeta "EXTMOV": almacena archivos de vídeo no finalizados de manera habitual

\*2 Desplace el ratón mientras mantiene pulsado el botón izquierdo del mismo

- Una vez abierto "EVERIO\_HDD", arrastre (\*2) las carpetas "SD\_VIDEO" y "EXTMOV" del disco extraíble hasta la carpeta creada en el punto ( de la página 2, para copiar así los vídeos en el PC.




## Instalación del software.

Para almacenar /editar en el PC vídeos en DVD es preciso instalar el software necesario. (consulte el "Manual de instrucciones - instalación" por separado)

## Visionado de las copias de seguridad de los vídeos.

- Ejecute el software "POWER DVD" instalado.



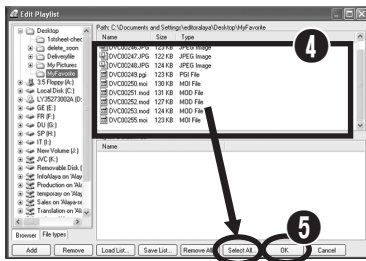
- Haga clic en  , a continuación haga clic en "Aprifire multimedia".



- Seleccione de la lista la carpeta donde se han almacenado los vídeos.



- Dentro de la carpeta, seleccione la carpeta de vídeo (PRG001, PRG002, etc.) y haga clic en "Selección automática".(\*1)(\*2)



\*1 Multiple movie files can be selected to be viewed in the play list.

\*2 Click "Add" when selecting individual movie files for playback (files with the .MOD extension, such as MOV001.MOD)

- Una vez se enumeran los archivos de los vídeos en la "Lista de reproducción", haga clic en "OK". (Los vídeos se reproducen en el orden de la lista)



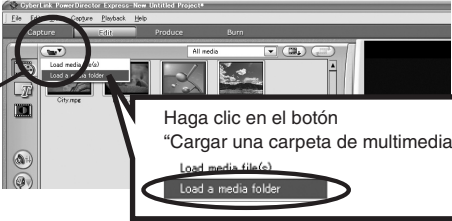
## Almacenamiento de datos II Almacenamiento de vídeos en DVD



Realización de una copia de seguridad del vídeo almacenándolo en DVD.

CASTELLANO

Windows®

Contenido	Procedimiento
<p><b>Ejecución del software de edición.</b></p>	<p>Ejecute "Power Director Express NE" haciendo doble clic sobre el mismo.</p> 
<p><b>Lectura de vídeos en el software de edición.</b></p> <p>Haga clic en "Carpeta"</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>Haga clic en el botón "Cargar una carpeta de multimedia", a continuación haga clic en "Carpeta".</li> </ol>  <p>Haga clic en el botón "Cargar una carpeta de multimedia"</p>

- 2 En la ventana "Referencia de carpeta", seleccione la carpeta de copia de seguridad de vídeo (PRG001, PRG00, etc.)



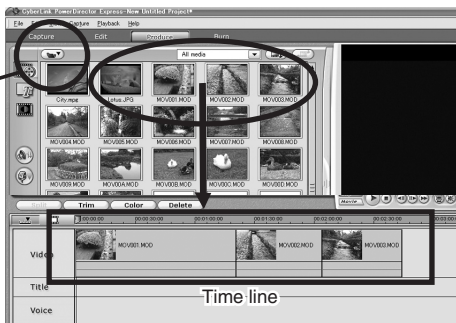
- 3 Haga clic en "Aceptar" para importar los vídeos.

### Ordenación de vídeos en el orden de reproducción.



Active la ventana "Botón Sale de multimedia"

Arrastre los vídeos de la ventana biblioteca hasta la línea de tiempo (timeline) inferior, en el orden de reproducción deseado.

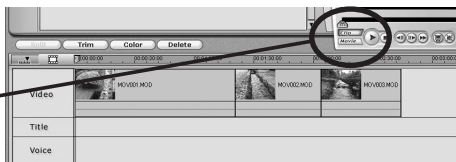


### Confirme los vídeos con la secuencia de reproducción deseada.

Haga clic en "Carpeta"



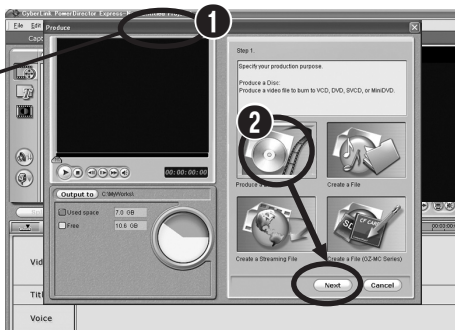
Tras hacer clic en "Modo película", haga clic en (introducir imagen) para reproducir los vídeos en su orden.



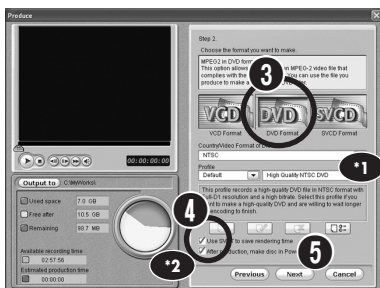
## Salida de datos para almacenamiento en DVD.

Click 

- Una vez ordenados los vídeos en el orden de reproducción, haga clic en "Producir".
- Seleccione "Producir un disco", y haga clic en "Siguiente".



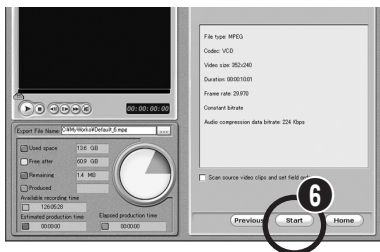
- Seleccione "Formato DVD" entre los formatos de salida.
- Marque "Después de la Producción haga el disco en Power Producer".
- Haga clic en "Siguiente".



\*1 Para guardar con la calidad de imagen original vídeos no editados : Seleccione "DVD de NTSC (o PAL) de alta calidad" para vídeos grabados con "Ultrafina (U)", "Fina (F)" y "Normal(N)", y "DVD de NTSC (o PAL) de reproducción large" para vídeos grabados con "Económica".

\*2 Para guardar con la calidad de imagen original vídeos editados : Marque "Use SVRT".

- Tras confirmar el destino de almacenamiento, haga clic en "Iniciar".



- Una vez finalizada la secuencia anterior, "PowerProducer 2 Gold NE" arranca automáticamente. ("Almacenamiento en DVD" **1**)


## Almacenamiento en DVD.

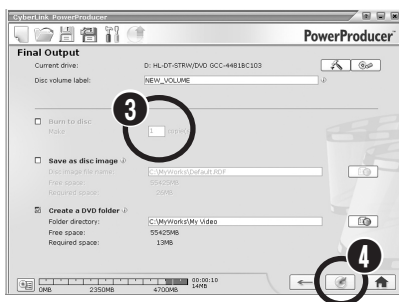
- 1 Aparece la ventana "Contenido (DVD)".



- 2 Introduzca un disco de DVD grabable en el PC.

- 3 En la ventana "Salida Final" ajuste el número de copias a escribir.

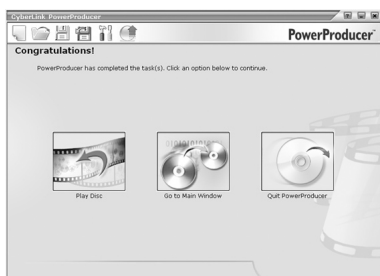
- 4 Haga clic en  para iniciar la escritura del DVD



\* Seleccione la siguiente operación.





- Reproducir disco:  
Reproduce automáticamente el disco que se acaba de escribir.
- Ir a la ventana principal:  
Regreso al menú principal de "PowerProducer".
- Salir de PowerProducer:  
ya se puede salir de la aplicación.

- 5 Una vez finalizada la escritura, aparece una ventana para seleccionar la siguiente operación.




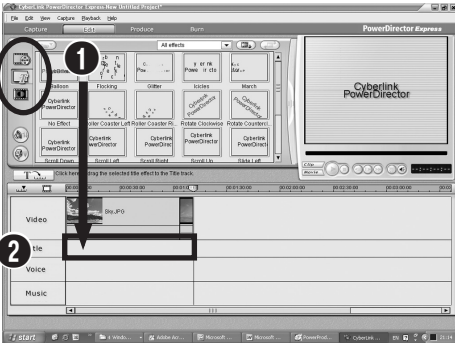




Como todo director de cine vamos a crear una planificación de acuerdo con nuestro guión.

Details	Method
<b>Almacenamiento de videos en PC.</b>	Copie en el PC los vídeos grabados en Everio. (Procedimiento idéntico al Almacenamiento de vídeos en PC“ de la p. 2)
<b>Instalación del software.</b>	Para almacenar /editar en el PC vídeos en DVD es preciso instalar el software necesario. (consulte el “Manual de instrucciones - instalación” por separado)
<b>Ejecución del software de edición.</b>	Ejecute “Power Director Express NE” haciendo doble clic sobre el mismo.
<b>Encadenamiento de la planificación.</b>	La planificación se establece de acuerdo con nuestro propio guión. (Procedimiento idéntico al “Ordenación de vídeos en el orden de reproducción” de la p. 6)
<p><b>Eliminación de escenas.</b></p> <p>Click </p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>❶ Seleccione las secuencias de vídeo que desee descartar de la planificación.</li> <li>❷ Haga clic en “Recortar”.</li> <li>❸ “Reproducir” vídeo.</li> <li>❹ Eliminación de las escenas superfluas.</li> </ol>  <p>❶-1 Marca de entrada Haga clic en  una vez decidido el comienzo</p> <p>❷ Reproduzca</p> <p>❶-2 Marca de salida Haga clic en  una vez decidido el final</p>



**Aún falta algo:**  
Añadir subtítulos y/o efectos visuales para mejorar la puesta en escena.

Details	Method
<p><b>Inserción de subtítulos.</b></p>  <p>Abra la ventana de "Botón Sale de titulos"</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 En la paleta de títulos seleccione los efectos de texto</li> <li>2 Arrastre el timing para el que desee realizar la inserción hasta la sección de títulos</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>3 Introduzca el texto y haga clic en OK</li> </ol>
<p><b>Añadición de efectos visuales.</b></p> <p>* Adición de efectos visuales en cambios de escena</p>  <p>Abra la ventana de "Botón Sale de transiciones"</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Seleccione el efecto visual deseado</li> <li>2 Arrástrelo hasta la escena en donde lo desee insertar en la sección de vídeo</li> </ol> 



La película acabada ha quedado perfecta.

\* (Siga el mismo procedimiento que en "Salida de los datos para almacenamiento en DVD" y "Almacenamiento en DVD" en las páginas 7.8



Una obra propia hecha con cariño  
para disfrute de toda la familia.

Convierta el DVD a vídeo y regáleselo  
a sus familiares.



¡Esto es sólo el principio de su carrera como cineasta!

Details

Visionado de DVDs en su PC.

Method

- 1 Ejecute el "POWER DVD 5 NE" instalado



- 2 Pulse  e inserte el DVD en el PC.

- 3 Pulse  para reproducir el DVD.



\*Pulsando  se puede ver el vídeo en pantalla completa.

## ● Extras

---

Si desea visionar con la cámara los vídeos editados Copiando a la cámara los vídeos editados podrá llevarlos consigo a todas partes. Disfrute con sus amigos.

Para más información, consulte el "Manual de instrucciones" por separado.

Si desea añadir contenido sonoro, música de fondo etc. al vídeo editado

Al editar el vídeo se pueden añadir contenidos sonoros nuevos y/o música de fondo para conseguir una producción aún más efectista.

Para más detalles, consulte la "Guía del usuario" del software adjunto.

Si desea realizar la edición en la cámara misma, sin conexión a PC

En la propia Everio se pueden realizar trabajos de edición sencillos, como eliminación / reordenación de vídeos.

Los vídeos así editados se pueden copiar entonces al PC.

Para más información, consulte el "Manual de instrucciones" por separado.

Si desea almacenar el DVD en una grabadora doméstica de DVD

Los vídeos se pueden guardar en una grabadora doméstica de DVD con ayuda del cable S/AV que se adjunta.

Para más información, consulte el "Manual de instrucciones" por separado.





## Creare i ricordi drammatici

Questo programma del software assicura che le immagini da voi riprese con la vostra Everio rimangano drammatiche ogni volta le guardate, e vi regala le opportunità per produrre i film con le emozioni che non si possono trovare in nessun copione.

Il ruolo del regista sarà, certamente, il vostro!

## Creare un film drammatico

- 1** Riprendere il film
- 2** Sezione per la conservazione dei dati I **Conservare il vostro film sul computer**
- 3** Sezione per la conservazione dei dati II **Salvare il vostro film al DVD**
- 4** Sezione per la redazione I **Creare la vostra storia**
- 5** Sezione per la redazione II **Post produzione**
- 6** Sezione per la redazione III **Salvare il film redatto al DVD**
- 7** Guardare il film

**Sezione Principale**

ITALIANO

Windows®

### ● Contattateci

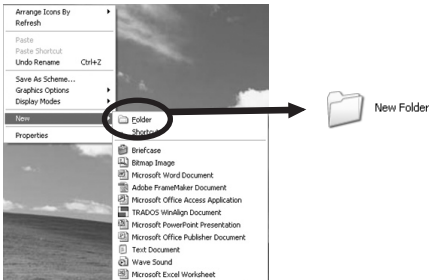




Qualsiasi domanda o questione riguardo alla redazione e alla creazione dei DVD deve essere indirizzata alla CyberLink Inc. Domande si possono rivolgere via telefono, via fax, o attraverso la homepage aziendale. Per maggiori dettagli, si prega di far riferimento alla "GUIDA PER L' INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E PER LA CONNESSIONE USB"

● Un'ampia serie di informazioni utili e dettagliate concernenti la soluzione per il CyberLink DVD si possono trovare sulla nostra homepage:

<http://www2.cli.co.jp/products/ne/i>



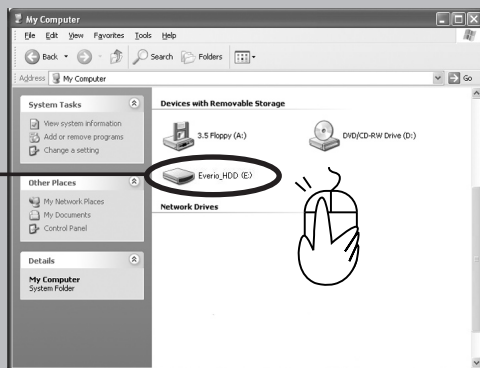
Qualsiasi film da voi ripreso deve essere velocemente copiato sul vostro computer. Creando gli spazi nel hard disk dell' Everio, si guadagna lo spazio per conservare un vostro grande film in arrivo.

Dettagli	Metodo
<p><b>Conservare il vostro film sul computer</b></p> <p>* Aprite l' "EVERIO_SD" per i film contenuti su una scheda SD.</p>	<p><b>1</b> Prima di tutto, create un folder* sul vostro computer per contenere il vostro nuovo film, e date un nome al folder.</p> <p>*Per creare un nuovo folder, utilizzate il mouse con il click destro nella posizione desiderata, e selezionate il "New" e poi il "Folder".</p>  <p><b>2</b> Impostate il pulsante dell'alimentazione della camera al "Play," e connettete la camera al computer utilizzando il cavo USB in dotazione.</p> <p>(Per maggiori dettagli sui metodi di connessione, si prega di far riferimento alla "GUIDA PER L'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E PER LA CONNESSIONE USB".)</p> <p><b>3</b> Aprite l' "EVERIO_HDD" che contiene i dati del film.</p>
<p><b>Aprire l' "EVERIO_HDD"</b></p> <p><b>Per Windows 2000</b></p>  	<p>1) Selezionate il "My Computer," dal menu "Avvia".</p>  



\* Cliccare rapidamente il pulsante sinistro del mouse adoperando i due movimenti successivi.

Aprire l' icona "EVERIO\_HDD" cliccando due volte su di essa (\*) nella finestra del "My Computer".



## Aprire l' "EVERIO\_HDD"

Per Windows XP

Dopo aver connesso la camera al computer mediante il cavo USB, una finestra intitolata "EVERIO\_HDD" apparirà automaticamente.

Dopo aver selezionato e cliccato sull' "OK," si apriranno l' "Use Internet Explorer to display opened files," e l' "EVERIO\_HDD" sul hard disk.



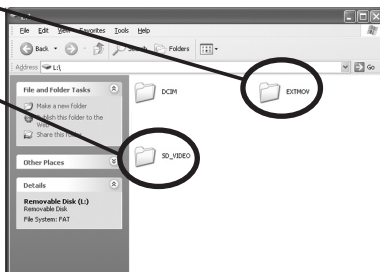


\*1 Spostate il cursore del mouse fino alla posizione desiderata mentre si tiene premuto il pulsante sinistro del mouse.

\*2 Il folder "SD\_VIDEO" conserva i dati regolari del film.

Il folder "EXTMOV" conserva i dati del film la cui produzione non è riuscita.

4 Una volta che si sarà aperto l' "EVERIO\_HDD", spostate (\*1) semplicemente i folder intitolati "SD\_VIDEO" e "EXTMOV" (\*2) dal disco spostabile al folder creato nel procedimento 1 della pagina 2.



## Installazione del Software

E' necessario il software appropriato per la conservazione o la redazione del vostro film sul DVD mediante il vostro computer. (Per maggiori dettagli riguardo a questo proposito, fate riferimento alla Sezione per l'Installazione nel manuale di istruzioni.)

## Visionate i film che sono stati copiati nel backup

1 Avviate il software "POWERDVD" installato.

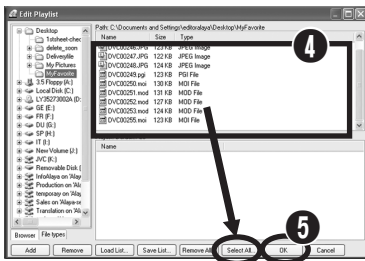


2 Cliccate sul  e selezionate il "Apri File multimediali".



3 Selezionate il folder dove c'è il film in salvo dalla lista.

- Selezionate il file del film (PRG001, PRG002 etc) dall'interno del folder e cliccate sul "Seleziona tutto" (\*1, \*2)



\*1 Si possono selezionare i multipli file da visionare nella lista di presentazione.

\*2 Cliccate sull' "Add" quando si selezionano i singoli file del film per il playback (i file con l'estensione MOD, come ad es. il MOV001.MOD)

- Cliccate sull' "OK" quando vengono mostrati i file del film nella "Playlist". Il playback comincerà.

## Sezione per la conservazione dei dati II Salvare il vostro film al DVD



Tutti i film da voi prodotti devono essere copiati nel backup su un disco DVD.

### Dettagli

**Avviare il software per la redazione**

### Metodo

Cliccando due volte sull'icona del "PowerDirector Express NE", si avvierà il software.



**Caricare il film all'interno del software per la redazione**

Cliccate



- Cliccate il pulsante "Carica una cartella", e successivamente il "Pulsante Carica multimediale".



Caiccate sul "Carica una cartella".

- 2 Selezionate i folder del film copiato nel backup (PRG001, PRG002 etc) dallo schermo del "Browse per Folder" .



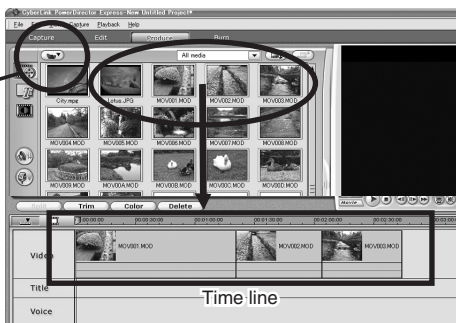
- 3 Cliccate sull' "OK" per importare il film.

## Sistemare il film nel "Linea del tempo"

Spostate il film dalla finestra della biblioteca all'interno del "timeline" in cui desiderate presentarlo.



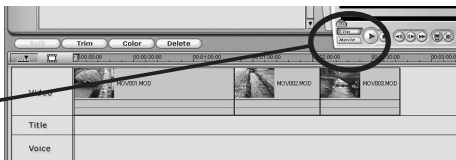
Aprite l' "Pulsanti dell'area Multimedia"



## Controllate se i film siano sistemati secondo l'ordine con cui si dovrebbero presentare

Dopo aver cliccato sul "Modalità Filmato," i film si presenteranno come sistemati appena cliccato sul (apparirà un'immagine).

Cliccate **Movie**

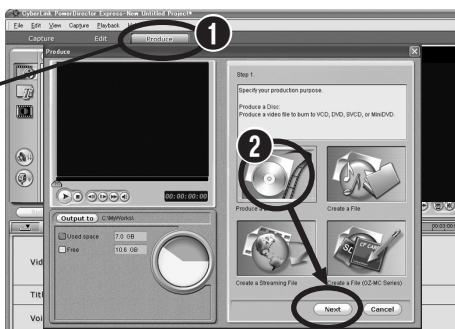


## L'output dei dati per la conservazione dei DVD

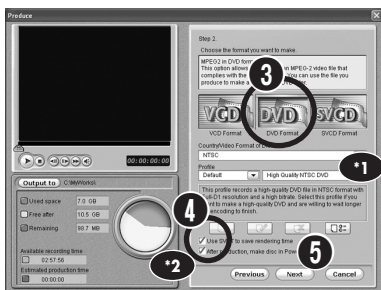
Cliccate



- 1 Dopo aver sistemato il film nella Linea del tempo, cliccate sul "Produce".
- 2 Dopo aver selezionato il "Produce un disco," cliccate sul "Successivo."



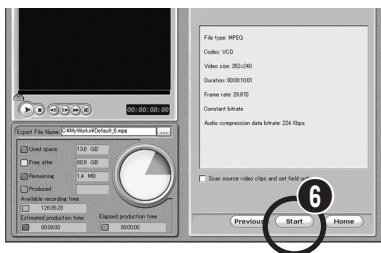
- 3 Fra le opzioni sul formato dell'output, selezionatene il "Formato DVD."
- 4 Controllate il box del "Dopo la produzione, crea un disco in PowerProducer".
- 5 Cliccate sul "Successivo."



\*1 Salvare un film inedito nella sua qualità delle immagini originali I film ripresi mediante la modalità dell' "ULTRA FINE," "FINE," oppure "NORMAL," devono adoperare il NTSC (o PAL) DVD Qualità alta; i film girati con la modalità dell' "ECONOMICA," devono adoperare il NTSC(o PAL) DVD Riproduzione lunga.


\*2 Salvare un film redatto nella sua qualità delle immagini originali Controllate il box "Usa SVRT."

- 6 Cliccate sul "Avvia" dopo aver confermato la posizione in salvo.




- 7 Appena completato la produzione, si avvierà automaticamente il "PowerProducer 3 NE".  
(Andare al "Conservare i dati su un DVD 1")

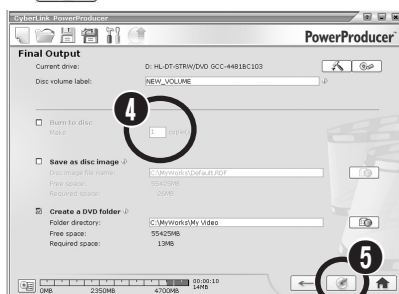
## Conservare i dati su un DVD

- 1 Appairà la finestra del "Contenuto (DVD)".
- 2 Date ai dati un nome del titolo e cliccate sul .



- 3 Inserite un DVD scrivibile nel drive.

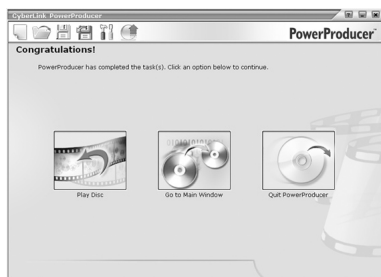
- 4 Impostate il numero dei dischi da registrare nella finestra del "Risultato finale".
- 5 Inizierà il trasferimento dei dati al DVD quando si clicca sul .



\* Opzioni a disposizione.

- Riproduci disco:  
Inizierà automaticamente il play-back del disco registrato.
- Vai a finestra principale:  
Ritorna al menu principale del Power Producer.
- Esci da PowerProducer:  
Si esce dal programma.



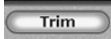
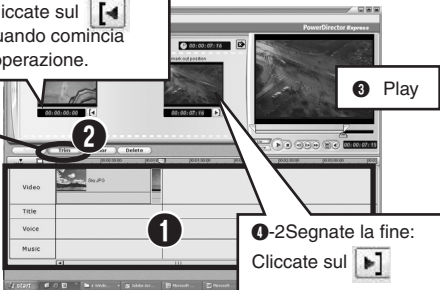
- 6 Scegliete fra i seguenti dalla finestra che appare dopo la registrazione completata. \*







Utilizzare i vostri propri talenti della regia per creare uno scenario unico e drammatico.

Dettagli	Metodo
<b>Conservare il vostro film sul computer</b>	E' facile conservare il film ripreso con la vostra Everio sul vostro computer. (Basta seguire le stesse istruzioni per "Conservare il vostro film sul computer" riportate sulla pagina 2.)
<b>Installazione del Software</b>	E' necessario il software appropriato per la conservazione o la redazione del vostro film sul DVD mediante il vostro computer. (Per maggiori dettagli riguardo a questo proposito, fate riferimento alla Sezione per l'Installazione nel manuale di istruzioni.)
<b>Avviare il software per la redazione</b>	Cliccando due volte sull'icona del "PowerDirector Express NE", si avvierà il programma.
<b>Creare la storia di voi stessi</b>	E' a vostra portata di mano l'abilità di creare una storia unica e drammatica con gli scenari prodotti da voi stessi. (Basta seguire le stesse istruzioni per "Sistemare i film nella Linea del tempo" riportate sulla pagina 6.)
<b>Rimuovere le sezioni indesiderate</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selezionate le immagini che non vi servono più dalla lista dei film sistemati nell'ordine cronologico.</li> <li>2 Cliccate sul "Ritaglia."</li> <li>3 Premete sul "Play."</li> <li>4 Tagliate le sezioni non richieste.</li> </ol> <p> <b>1-1</b> Segnate l'inizio:            Cliccate sul  quando comincia l'operazione.         </p> <p> <b>1-2</b> Segnate la fine:            Cliccate sul  quando termina l'operazione.         </p> <p>Cliccate </p> 



Aggiungere qualcosa di extra al vostro film.  
Utilizzare i sottotitoli e gli effetti visivi per creare un film veramente divertente.

## Dettagli

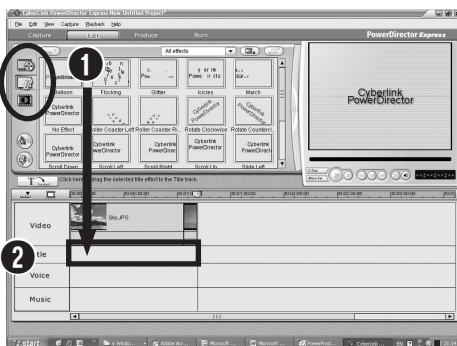
### Inserire i sottotitoli



Aprire il  
"Pulsante dell'area Titoli"

## Metodo

- 1 Selezionate un titolo a effetto nel track dei titoli.
- 2 Spostate gli effetti selezionati all'interno della colonna nella fase appropriata dell'immagine.



- 3 Cliccate sull'"OK" dopo l'accesso nel testo richiesto.

### Introdurre gli effetti visivi

\* Gli effetti visivi si devono introdurre al momento di cambio delle scene.



Aprire il  
"Pulsane dell'area Transizioni"

- 1 Selezionate l'effetto visivo da voi preferito.
- 2 Spostate l'effetto fino alla sezione del video nella colonna dei film.





I film drammatici da voi creati sono le opere d'arte di voi stessi.

Salvatele al DVD per assaporarle ripetutamente.

(\*Seguite le stesse istruzioni indicate nell' "output dei dati per la conservazione dei DVD " e nel "Salvare al DVD" riportate sulle pagine 7.e 8.)

### Guardare il film

Ora potete creare il vostro cinema-teatro a casa vostra!



Create i capolavori pieni dei ricordi amorevoli della vostra famiglia! La vostra famiglia ne sarà felicissima!

Potete perfino creare un altro DVD e inviarlo a vostra nonna.



**Adesso potete anche creare i film drammatici da voi stessi.**

#### Dettagli

**Visionare il DVD sul vostro computer**

#### Metodo


- 1 Aprite il "PowerDVD 5 NE" precedentemente installato.



- 2 Premete sul  e inserite il DVD nel computer.

- 3 Il disco entrerà in funzione dopo aver premuto sul .



\*La pressione sul  vi consente di vedere il film sullo schermo pieno.

## ● Ulteriori Informazioni -----

Per gli utenti che desiderano guardare il loro film redatto con la loro videocamera, è possibile copiare le immagini alla loro camera e visionarle in movimento. Approfittatevi pienamente di queste caratteristiche sulla strada.

Per ulteriori informazioni, si prega di far riferimento alla "GUIDA PER L'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E PER LA CONNESSIONE USB"

Gli utenti che desiderano accedere al dubbing della post produzione e della musica di sottofondo possono importarli utilizzando il procedimento dell'input dell'effetto sul tempo durante il procedimento della redazione.

Per maggiori informazioni, si prega di far riferimento alla "Guida per gli utenti" del software allegato.

Anche senza ricorrere all'uso del computer, è possibile altresì redigere i film mediante l'utilizzazione diretta della camera. Il vantaggio di utilizzare le camere Everio si rappresenta nella loro capacità funzionale quale il set per la redazione, che consente le funzioni basilari di redazione quali cancellazione dei film indesiderati nonché risistemazione delle immagini selezionate. I dati redatti possono essere copiati al vostro computer come i dati dell'ultimo aggiornamento.

Per maggiori informazioni, si prega di far riferimento al "Manuale di istruzioni.

I DVD completati si possono anche conservare nel vostro registratore DVD di casa vostra, utilizzando semplicemente il cavo S/AV allegato.

Per maggiori informazioni, si prega di far riferimento al "Manuale di istruzioni".



### criação de memórias dramáticas

Este programa de software garante que as imagens que você gravar com sua Everio permanecerão dramáticas sempre que você as vir, dando a você a chance de criar filmes com emoções que não podem ser encontradas em nenhum roteiro.

E é claro que o papel de diretor será seu!

## criação de um filme dramático

- 1** Gravação do filme
- 2** Seção de armazenamento de dados I **Armazenamento do seu filme no computador**
- 3** Seção de armazenamento de dados II **Como salvar seu filme em DVD**
- 4** Seção de edição I **criação de sua história**
- 5** Seção de edição II **Pós-produção**
- 6** Seção de edição III **Como salvar o filme editado em DVD**
- 7** Exibição do filme

Seção principal

Windows®  
PORTUGUÊS

#### ● Entre em contato conosco

Quaisquer dúvidas ou perguntas relativas à edição e criação de DVDs devem ser encaminhadas à CyberLink Inc.

As perguntas podem ser feitas por telefone, FAX ou através da web page da empresa.

Para obter mais detalhes, consulte o "GUÍA DE INSTALAÇÃO DO SOFTWARE E CONEXÃO USB"

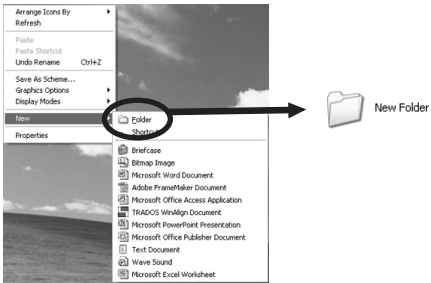
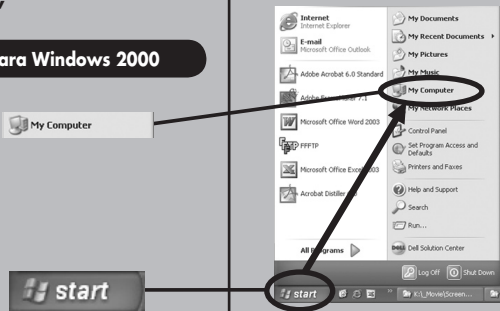
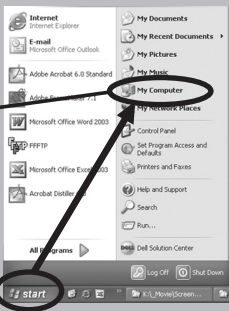
● Toda uma série de informações úteis e detalhadas com relação às CyberLink DVD Solution pode ser encontrada em nossa web page:

<http://www2.cli.co.jp/products/ne/i>



Qualquer filme gravado deve ser copiado rapidamente para seu computador.

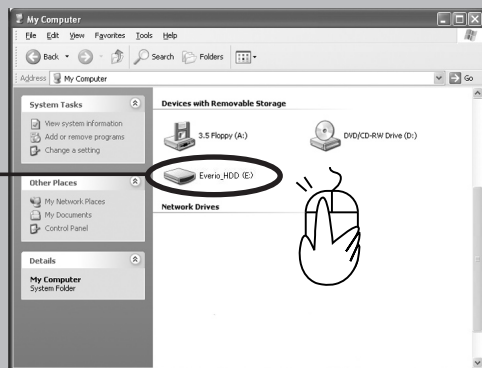
A criação de espaço no disco rígido de sua Everio libera espaço para você armazenar seu próximo filme sensacional.

Detalhes	Método
<p><b>Armazenamento do seu filme no computador</b></p> <p>* Abra o "EVERIO_SD" para filmes contidos em um cartão SD.</p>	<p><b>1</b> Primeiramente, crie uma pasta* em seu computador para guardar seu novo filme, e dê à pasta um nome.</p> <p>*Para criar uma nova pasta, use o mouse para clicar com seu botão direito no local desejado e selecione "Novo" e, depois, "Pasta".</p>  <p><b>2</b> Coloque o botão de alimentação da câmera na posição "Play" ("Reproduzir") e conecte a câmera ao computador usando o cabo USB fornecido.</p> <p>(Para obter mais detalhes sobre os métodos de conexão, consulte o "GUIA DE INSTALAÇÃO DO SOFTWARE E CONEXÃO USB").</p> <p><b>3</b> Abra o "EVERIO_HDD" que contém os dados do filme.</p>
<p><b>Abertura do "EVERIO_HDD"</b></p> <p><b>Para Windows 2000</b></p>  <p><b>start</b></p>	<p><b>1)</b> Selecione "Meu computador" no menu "Start" ("Iniciar").</p>  <p><b>start</b></p>



\* Clique rapidamente com o botão esquerdo do mouse usando dois movimentos sucessivos.

- 2) Abra o ícone do “EVERIO\_HDD”, clicando duas vezes nele (\*) na janela “Meu computador”.



## Abertura do “EVERIO\_HDD”

Para Windows XP

Após conectar a câmera ao computador com o cabo USB, aparecer automaticamente uma janela chamada “EVERIO\_HDD”.

Após selecionar e clicar em “OK”, “Use Internet Explorer to display opened files” (“Usar o Internet Explorer para exibir arquivos abertos”), será aberto “EVERIO\_HDD” no disco rígido.





EXTMOV

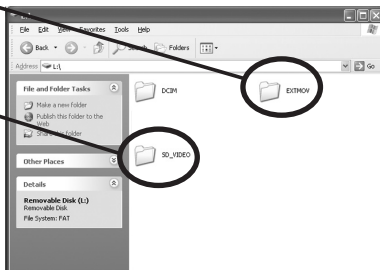


SD\_VIDEO

\*1 Mova o cursor do mouse para o local desejado enquanto mantém o botão esquerdo do mouse pressionado.

\*2 A pasta "SD\_VIDEO" armazena dados de filmes comuns. A pasta "EXTMOV" armazena dados de filmes que não foram produzidos.

4 Após "EVERIO\_HDD" ter sido aberto, basta arrastar (\*1) as pastas chamadas "SD\_VIDEO" e "EXTMOV," (\*2) do disco removível para a pasta criada na etapa 1 da página 2.



## Instalação do software

É necessário ter o software apropriado para armazenar ou editar seu filme em DVD através de seu computador. (Para obter mais detalhes a esse respeito, consulte a seção Instalação no Manual de Instruções.)

## Visualização de filmes que têm uma cópia

1 Inicialize o software "POWERDVD" instalado.



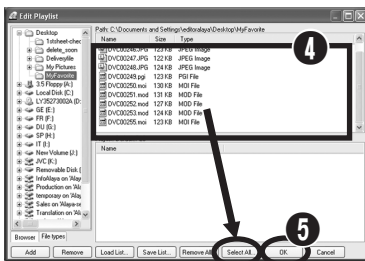
2 Clique em  e selecione "Abrir ficheiros multimédia".



3 Selecione a pasta na qual o filme foi salvo na lista.



- Selecione o arquivo do filme (PRG001, PRG002, etc.) dentro da pasta e clique em “Selecionar tudo”. (\*1, \*2)



- Clique em “OK” quando os arquivos do filme forem exibidos na “PlayList” (“Lista de reprodução”). A reprodução começará.

\*1 É possível selecionar vários filmes para serem visualizados na lista de reprodução.

\*2 Clique em “Add” (“Adicionar”) ao selecionar arquivos de filmes individuais para reprodução (arquivos com a extensão .MOD, como MOV001.MOD)

## Seção de armazenamento de dados II Como salvar seu filme em DVD



Todos os filmes que você criar devem ser copiados em um disco de DVD.

### Detalhes

#### Inicialização do software de edição

Clicando duas vezes no ícone “Power Director Express NE”, o software será inicializado.



#### Carregamento do filme no software de edição

- Clique no botão “transferir uma pasta” e, depois, no botão “Botão de transferência de multimídia”.

Clique



- 2 Seleccione as pastas dos arquivos copiados (PRG001, PRG002 etc) na tela "Browse for Folder" ("Navegar na pasta").



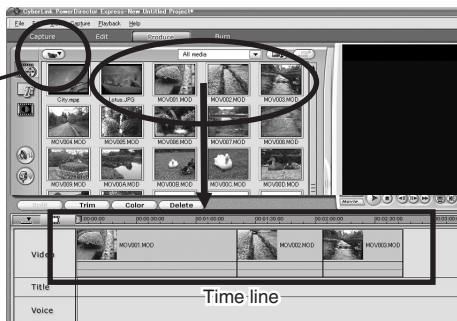
- 3 Clique em "OK" para importar o filme.

## Organização do filme na "Time line" ("Linha do tempo") em sua lista de reprodução




Abra a "Botão da Sala Multimídia"

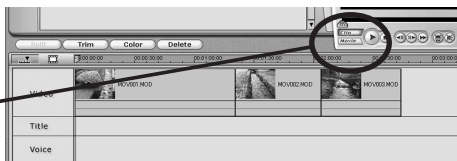
Arraste o filme da janela da biblioteca para a "linha do tempo" na qual você deseja reproduzi-lo.



## Verifique se os filmes estão organizados na ordem em que eles serão reproduzidos

Clique **Movie**

Após clicar em "Filme", os filmes serão reproduzidos da forma como foram organizados ao se clicar em .

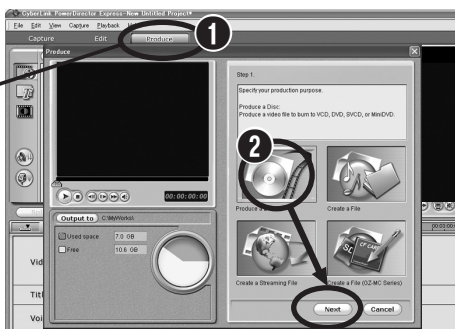


## Saída de dados para o armazenamento em DVD

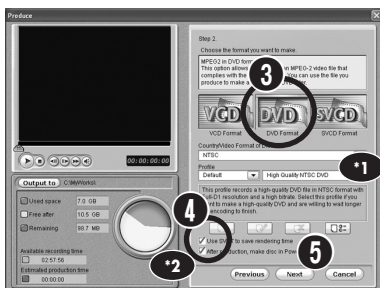
Clique



- 1 Após ter organizado o filme na Linha do tempo, clique em "Produzir".
- 2 Após ter selecionado "Produzir um Disco", clique em "Seguinte".



- 3 Dentre as opções de formatos de saída, selecione "Formato DVD".
- 4 Selecione o quadro "Após a produção, executar disco no PowerProducer".
- 5 Clique em "Seguinte".

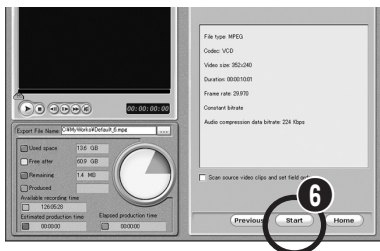


\*1 Como salvar um filme não editado com sua qualidade de imagem original

Os filmes criados usando-se os modos "ULTRA ELEVADA", "ALTA" ou "NORMAL" devem usar "NTSC (ou PAL) DVD de Alta Qualidade"; os filmes criados com o modo "ECONOMICA" devem usar "NTSC (ou PAL) DVD de Reprodução Longa".


\*2 Como salvar um filme editado com sua qualidade de imagem original  
Selecione o quadro "Utilize SVRT".

- 6 Clique em "Iniciar" após ter confirmado o local onde o filme será salvo.




- 7 Quando terminar a produção, "PowerProducer 3 NE" será inicializado automaticamente.  
(Vá para "Armazenamento de dados em um DVD 1")

## Armazenamento de dados em um DVD

- 1 Aparecerá a janela "Conteúdo (DVD)".
- 2 Forneça um nome para o título dos dados e clique em 



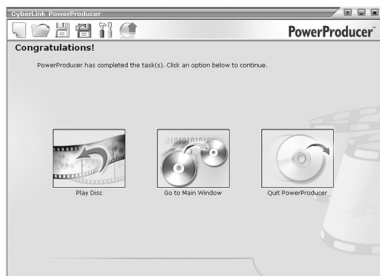
- 3 Insira um DVD gravável na unidade.
- 4 Defina o número de discos a serem gravados na janela "Resultado Final".
- 5 Os dados começarão a ser transferidos para o DVD ao clicar em 



\*Opções disponíveis:



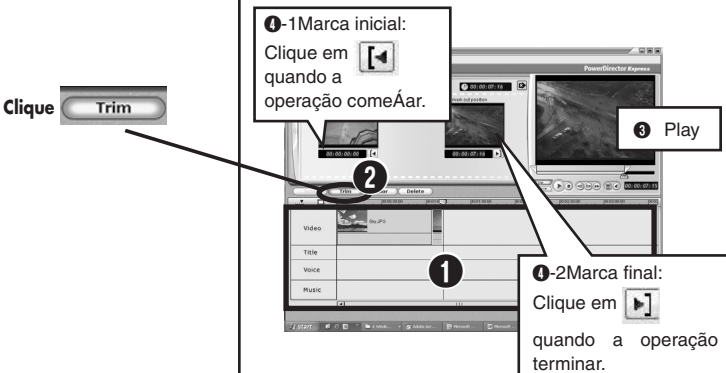
- Reproduzir o Disco: A reprodução do disco gravado começará automaticamente.
- Ir para a Janela Principal: Retorna ao menu principal do Power Producer.
- Sair do PowerProducer: Sai do programa.

- 6 Faça sua escolha na janela que aparecerá após a gravação ter sido completada. \*





Utilização de seus talentos de diretor para criar um cen-rio dramático exclusivo.

Detalhes	Método
<b>Armazenamento do seu filme no computador</b>	É fácil armazenar o filme feito com sua Everio no computador.(Basta seguir as mesmas instruções de "Armazenamento do seu filme no computador", encontradas na página 2.)
<b>Instalação do software</b>	É necessário ter o software apropriado para armazenar ou editar seu filme em DVD através de seu computador. (Para obter mais detalhes a esse respeito, consulte a seção Instalação no Manual de Instruções.)
<b>Inicialização do software de edição</b>	Clicando duas vezes no ícone "Power Director Express NE", o programa será inicializado.
<b>Criação de sua própria história</b>	A capacidade de criar uma história dramática exclusiva com seu próprio cenário está ao alcance dos seus dedos.(Basta seguir as mesmas instruções de "Organização de filmes na linha do tempo", encontradas na página 6.)
<b>Remoção de Seções indesejadas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selecione as imagens que você não deseja mais na lista de filmes organizados na linha do tempo.</li> <li>2 Clique em "Recortar".</li> <li>3 Aperte "Reproduzir"</li> <li>4 Corte as Seções indesejadas.</li> </ol> <div style="margin-top: 10px;"> <p>1-1 Marca inicial: Clique em  quando a operação comeÁar.</p> <p>2-2 Marca final: Clique em  quando a operação terminar.</p> </div> 



Adição de algo extra ao seu filme.  
Utilização de legendas e efeitos visuais para criar um filme verdadeiramente

### Detalhes

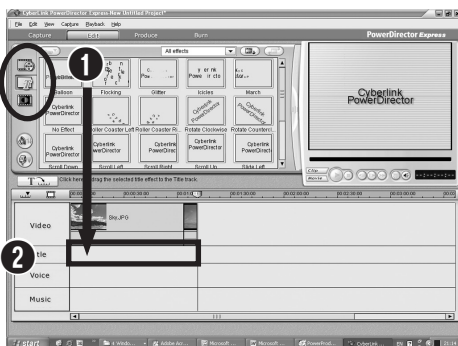
### Método

#### Inserção de legendas



Abra a "Botão da Sala de Títulos"

- 1 Selecione um efeito de título na trilha do título.
- 2 Arraste os efeitos selecionados na coluna do título no est-gio apropriado da imagem.



- 3 Clique em "OK" após ter inserido o texto desejado.

#### Inserção de efeitos visuais

\* Os efeitos visuais devem ser inseridos no momento em que a cena mudar



Abra a "Botão da Sala de Transições"

- 1 Selecione seu efeito visual preferido.
- 2 Arraste o efeito para a seção do vídeo na coluna do filme.





Os filmes dramáticos que você criar são suas próprias obras de arte.

Salve-os em DVD para curtí-los inúmeras vezes.

\* (Siga as mesmas instruções apresentadas em "Saída de dados para o armazenamento em DVD" e "Como salvar em DVD", encontradas na página 7.8.)

### Exibição do filme

Agora você consegue criar seu próprio filme caseiro!








Crie obras-primas repletas de memórias com amor de sua família! Sua família ficará maravilhada!

Você pode até criar outro DVD e enviá-lo para a vovó.



**Agora até você pode criar seus próprios filmes dramáticos.**

Detalhes	Método
<p><b>Como assistir o DVD no seu computador</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="405 899 880 923">Abra o "PowerDVD 5 NE" instalado anteriormente.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="405 1013 886 1036">Aperte  e insira o DVD no seu computador.</li> <li data-bbox="405 1059 852 1083">Aperte  e insira o DVD no seu computador.</li> </ol>  <p>*Se apertar , você poderá assistir ao filme na tela inteira.</p>

## ● Informações adicionais-----

Para usuários que desejam assistir seu filme editado em sua própria câmera de vídeo é possível copiar as imagens editadas na câmera e assisti-las sem interrupções. Aproveite totalmente esses recursos em viagem.

Para obter mais informações, consulte o **GUIA DE INSTALAÇÃO DO SOFTWARE E CONEXÃO USB**

Os usuários que desejarem inserir efeitos sonoros e música de fundo na pós-produção pode importá-los usando o procedimento de inserção de efeitos de tempo durante o processo de edição.

Para obter mais informações, consulte o "Guia do Usuário" do software fornecido.

Mesmo sem usar um computador, também é possível editar os filmes usando a câmera diretamente. A vantagem de usar a câmera Everio reside em sua capacidade de funcionar como um mini-pacote de edição, permitindo funções básicas de edição, como apagar filmes indesejados e reorganizar as imagens selecionadas. Os dados editados podem ser posteriormente copiados para seu computador. Para obter mais informações, consulte o "MANUAL DE INSTRUÇÕES".

Também é possível armazenar DVDs completos em seu gravador de DVD doméstico, bastando usar o cabo S/AV fornecido.

Para obter mais informações, consulte o "MANUAL DE INSTRUÇÕES".